



El Balance de la Balanza: exportaciones e importaciones de armas pequeñas y armamento ligero, sus partes y munición en África, América Latina y el Caribe 2000-2007

Júlio Cesar Purcena y Natasha Leite*

1. Introducción

Todos los países deberían declarar sus transferencias de armas pequeñas y ligeras (APL), y esa información está disponible en diversas bases de datos, sin embargo la tarea de trazar un cuadro representativo de las reales transferencias de APL, sus partes y municiones no es muy sencilla.¹ Afortunadamente, existen iniciativas globales que se destacan en superar esos desafíos, entre ellas, el anuario *Small Arms Survey* reconocido como una importante fuente de información, principalmente en lo que se refiere a la producción y transferencia de APL. Vale subrayar además a la *Norwegian Initiative on Small Arms Transfers* (NISAT) que posee una base de datos pionera con registros de transferencias desde 1962.

A pesar de esas importantes iniciativas, cuando alguien se empeña en conocer un mercado regional, como el latinoamericano, el caribeño o el africano, hay una gran necesidad de información. Por ello, con el objetivo de atender a tal demanda, desde 2007, “En La Mira” dedica un número justamente para tratar de las transferencias de APL, sus partes y municiones en esas regiones (Purcena y Dreyfus, 2007; Purcena y Dreyfus, 2008). Y en ese número se incluyó, por primera vez, una región que presenta problemas, en parte, cercanos a aquéllos observados en América Latina y el Caribe en lo que se refiere a la violencia armada: África. El contexto africano presenta respuesta para muchos cuestionamientos primarios sobre violencia armada: ¿qué es lo que la genera? ¿Está relacionada con la pobreza? ¿Y con la desigualdad? África y América Latina poseen contextos muy distintos y específicos; sin embargo, identificamos en África un momento anterior de los niveles de violencia armada encontrada en América Latina y

*Investigadores del Proyecto de Control de Armas de Viva Rio.

¹ En ese trabajo adoptaremos la nomenclatura APL (armas pequeñas y ligeras, SALW en inglés) para referirse a las armas de fuego, sus partes y accesorios además de municiones y sus partes. Para conocer más detalles sobre la definición de ese término, consultar: *Small Arms Survey. Small Arms Survey 2001: Profiling the Problem*. Oxford: Oxford University Press. p.8.



esperamos que este ejercicio analítico pueda ayudar a la implementación de políticas de reducción de la violencia en la realidad africana.

Por tanto, de acuerdo con los datos analizados en este trabajo oriundos de la NISAT, y con base en la información declarada en la *United Nations Commodity Trade Statistics Database* (UN-Comtrade o Comtrade) se exportaron USD 19,5 mil millones de armas pequeñas y ligeras entre 2000 y 2007, mientras se importaron USD 19,3 mil millones, valores corregidos para 2007. Los países africanos y la región de América Latina y Caribe representaran el 6,3% y el 5,5%, respectivamente, del total de transferencias en el mundo. Por otro lado, se sabe que el 62% de los homicidios causados por uso de armas de fuego se cometieron en esas regiones (Small Arms Survey, 2004). Esa discrepancia entre la participación en el volumen de transferencias internacionales y los niveles de violencia armada en países de África, América Latina y el Caribe llama bastante la atención, sobre todo, por el trágico y expresivo número de homicidios.²

Nuestro objetivo no es nivelar los números de las transferencias con las tasas de homicidios, y sí elucidar los principales canales legales de salida y entrada de armas de fuego y municiones, además de seguir el desarrollo de estas transferencias. El resultado es un documento cuyo objetivo es informar, a partir de la perspectiva de la información aduanera declarada por los países de África, América Latina y el Caribe y de sus respectivos interlocutores, el movimiento de importaciones y exportaciones de APL, municiones y partes durante la presente década. A partir de esos datos, responderemos a las siguientes preguntas: ¿quiénes han exportado o importado? ¿Con qué países han

² Cuando nos referimos a África, América Latina y el Caribe, estamos considerando los siguientes países y territorios: Sudáfrica, Angola, Argelia, Benín, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Cabo Verde, Camerún, Chad, Comoras, Congo, Costa del Marfil, Djibouti, Egipto, Eritrea, Etiopía, Gabón, Gambia, Gana, Guinea, Guinea Ecuatorial, Guinea-Bissau, Lesotho, Liberia, Libia, Madagascar, Malawi, Marruecos, Mauricio, Mauritania, Mozambique, Namibia, Níger, Kenia, República Centro-Africana, Ruanda, Senegal, Sierra Leona, Seychelles, Somalia, Swaziland, Sudán, Tanzania, Togo, Túnez, Uganda, Zambia y Zimbabwe, son países africanos; Antigua y Barbuda, Argentina, Bahamas, Barbados, Belice, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dominica, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, Granada, Guatemala, Guyana, Haití, Honduras, Jamaica, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, San Cristóbal e Nieves, Santa Lucía, Surinam, Trinidad y Tobago, Uruguay y Venezuela, países latinoamericanos. Región Autónoma de España: Ceuta, Islas Canarias y Melilla. Estado Libre Asociado a los EEUU: Puerto Rico; dependencias de EEUU; Islas Vírgenes Americanas; territorios ultramarinos de Francia: Guyana Francesa, Guadalupe, Mayote, Martinica y Reunión; territorios autónomos holandeses: Aruba y Antillas Holandesas; y colonias británicas: Anguila, Ascensión, Bermuda, Islas Caimanes, Isla Gough, Isla de Tristán da Cunha, Islas Vírgenes Británicas, Montserrat, Santa Helena, San Vicente y Granadinas e Islas Turcas y Caicos. Son 82 países y 23 territorios bajo administración extranjera, totalizando 105 distintas entidades.



realizado esas transacciones? ¿Qué han exportado o importado? ¿Y cuándo lo han hecho?

Hay que subrayar también que no se busca con este informe responder a todas las causas de la importación y la exportación de armas por los países latinoamericanos, caribeños y africanos. Además de informar, se espera también despertar, mediante la información aquí presentada, la curiosidad de otros investigadores, activistas y funcionarios de gobiernos para que ellos sigan llevando a cabo actividades en sus países para la transparencia de esa información, así como sobre quiénes están utilizando esas armas y cómo lo están haciendo.

2. Metodología

Por transferencias internacionales autorizadas de armas pequeñas y ligeras, se refiere al movimiento de APL y sus municiones, partes y componentes a través de las fronteras nacionales que recibieron autorización o la licencia necesaria por gobiernos reconocidos. Esas armas se envían de países con conocimiento y consentimiento de Estados importadores, exportadores o intermediarios. El envío, normalmente, requerirá, por lo menos, una licencia o autorización de exportación (a pesar de haber excepciones a esa regla), además de otro tipo de documentos.

En las transferencias internacionales autorizadas, generalmente, se incluyen: ventas por industrias privadas o estatales, además de intermediarios para compradores privados o estatales con el propósito de obtención de ganancias; ventas de armas negociadas por un Estado, ventas de armas que un Estado posee para una institución Estatal de otro país para uso de instituciones Estatales en la Defensa Nacional, aplicación de la ley o actividades relacionadas a la seguridad; APL enviadas al extranjero para prueba y muestra con el objetivo de facilitar una posible transacción comercial o de Estado para Estado; APL enviadas de un gobierno al otro sin involucrar una venta, con el propósito de auxiliar a las Fuerzas Armadas o a las policías del país recipiente; APL enviadas a países aliados para que las utilicen como parte de un programa de entrenamiento o en ejercicios militares; APL enviadas por un Estado para sus fuerzas de mantenimiento de la paz en una misión en el extranjero; APL enviadas al extranjero para reparaciones; reenvío de armamento excedente (sin involucrar la venta) para la industria o el país exportador original³; devolución de ítems alquilados o prestados al país que los ha alquilado o prestado, armamento enviado por una institución gubernamental a sus agentes en el extranjero con propósitos distintos de mantenimiento de la paz, incluyendo entrenamiento (Small Arms Survey, 2001).

De ese modo, los datos utilizados en este informe se recogieron de la base de datos de NISAT, que concentra más de 880 mil registros de transferencias mundiales de APL y otros tipos de armamento, generalmente, los que componen el capítulo 93 del

³ Por ejemplo, una industria puede recibir armas viejas como parte de un acuerdo para suministro de nuevas armas.

Sistema Armonizado (SH). El SH existe desde 1992 y, en 2007, lanzó su cuarta versión – las anteriores fueron en 1996 y en 2002. Sobre el período analizado, se trabaja con los datos de hasta 2007, pues hasta el momento de cierre de este informe éste era el último año disponible en NISAT. Esta base trabaja con diferentes fuentes de datos, entre ellas, Comtrade. Por lo tanto, en este trabajo, se usan sólo los datos de esa fuente porque, en tesis, todos los países deberían reportar sus transferencias a la ONU.

Sobre los datos de NISAT, la mayoría de los países declara las transferencias en valores y/o en tonelaje de mercancía, aunque una minoría de países declare la cantidad de unidades transferidas. Así, en ese estudio la principal unidad de referencia para análisis es el dólar americano, USD. Además, en razón del período analizado y como hay la inclusión de otra región, así como otras comparaciones realizadas en ese trabajo, se decidió actualizar los valores analizados. Por lo tanto, esos valores se corrigieron a través del deflactor implícito del PIB americano.⁴

Un punto importante a considerarse es cuáles son las categorías aduaneras del SH utilizadas por el trabajo. Las APL, municiones, sus partes y componentes se clasificaron por tipo, y cada tipo de armamento corresponde a una categoría. Los tipos de armamento se clasificaron siguiendo un estándar similar al utilizado por NISAT, conforme se recoge en la tabla 1.

Tabla 1 - clasificación de las APL, municiones, partes y componentes:

Código del SA	Tipo
9301.90	Armas pequeñas militares (fusiles de asalto, ametralladoras, pistolas ametralladoras y escopetas milita
9301.20	Lanza granadas, lanza llamas y otros
9302.00	Pistolas y revólveres
9303.20	Escopetas deportivas y de caza
9303.30	Rifles deportivos y de caza
9305.10	Partes y accesorios para revólveres o pistolas
9305.21	Cañones de escopetas
9305.29	Partes y accesorios de escopetas o rifles
9305.91	Partes y accesorios de armas pequeñas militares
9306.21	Cartuchos para armas de caza
9306.29	Demás cartuchos y partes
9306.30	Munición cargada con balas

Fuente: elaborado por los autores.

⁴ Los multiplicadores se calcularon a partir de los números índices del deflactor implícito del PIB americano, disponibles en la tabla 1.1.9 de la página National Income and Product Accounts (U.S. Department of Commerce. Bureau of Economic Analysis, 2010).

Con relación a las ediciones anteriores, se han añadido dos categorías. La primera es la categoría 9305.91 que se refiere a partes de armas pequeñas militares, la segunda la categoría 9306.29 que incluye partes de cartuchos para armas pequeñas, además de otros tipos de cartuchos. Además, se decidió separar las categorías de munición para armas pequeñas, en las ediciones anteriores se consideró que 9306.21 (cartuchos para armas de caza) y 9306.30 (cartuchos a bala) formaban la categoría anteriormente mencionada. Al expandir nuestro análisis, se constató la importancia de separar esas categorías en razón de las peculiaridades de cada una de ellas. El perfil de consumidor de cartuchos de caza es bastante caracterizado por un uso civil, mientras que los cartuchos de bala tanto pueden ser de uso civil como de uso militar. Esa distinción es importante para regiones donde hay conflictos armados.

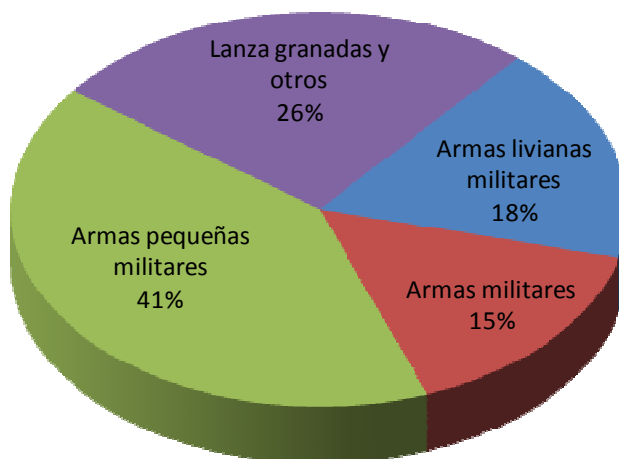
Sobre las limitaciones de los datos, además de la no notificación de las cantidades, los datos de Comtrade tienen limitaciones resultantes de versiones del SH que no estaban suficientemente desagregadas, o incluso de subnotificación o de notificación equivocada de determinadas categorías por algunos países. En relación con las inconsistencias identificadas en la notificación o en la subnotificación, se destaca, por ejemplo, alegaciones de “razón de seguridad nacional” como uno de los pretextos para que algunas aduanas no informen a la Comtrade (Brasil. Cámara de los Diputados, 2006, pp. 439-440).

Sobre las limitaciones relacionadas a las versiones, esa situación ocurría porque no estaban detalladas algunas categorías importantes para análisis de la situación de APL, entre ellas las principales dificultades involucraban la categoría 9301.00 (armas militares) del SH. La dificultad estaba en el hecho de que las armas militares, antes de 2002, incluían armamento pesado (como piezas de artillería, por ejemplo). A partir de 2002, se establecieron en el SH las categorías: 9301.90, que incluye armas pequeñas, en general, de uso militar como ametralladoras, subametralladoras, fusiles de asalto y espingardas militares; y la categoría 9301.20, que incluye armamento ligero, como por ejemplo lanzadores de granada, armas antitanque portátiles, etc.

En las ediciones anteriores de ese boletín especial, se consideró la categoría 9301.00 y se realizaron procedimientos para mitigar los problemas identificados en las inconsistencias de esos datos (Purcena y Dreyfus, 2007; Purcena y Dreyfus, 2008). Sin embargo, en la actual edición se ha decidido examinar tales procedimientos y, por esa razón, se pasó a no considerar esa categoría. Uno de los motivos fue la ampliación del objetivo del trabajo y así evitar caer en equívocos. Conforme se ha observado en los

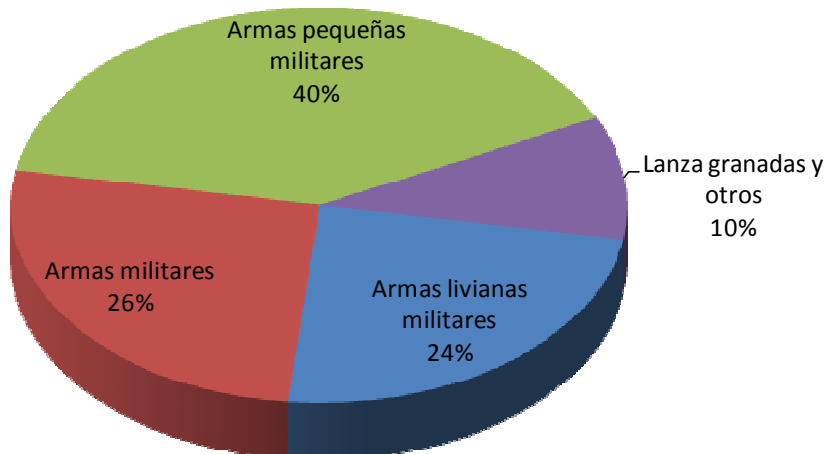
gráficos 1 y 2, las transferencias de APL de uso militar (categorías 9301.90 y 9301.20) representaron el 50% del total de la posición 9301, entre 2000 y 2007. Hay que subrayar que aunque se tengan más detalles de la categoría de armas militares, a partir de las versiones de 2002 del SH; todavía es posible analizarla en la posición específica de armas militares, es decir, basta considerar los cuatro primeros dígitos que son 9301. Por tanto, se optó por una decisión conservadora, o sea, no utilizar más la categoría 9301.00.

Gráfico 1 - Exportaciones de armas militares (posición 9301), según tipo de armamento, 2000-2007.



Fuente: datos elaborados a partir de la base de datos NISAT con información declarada a Comtrade.

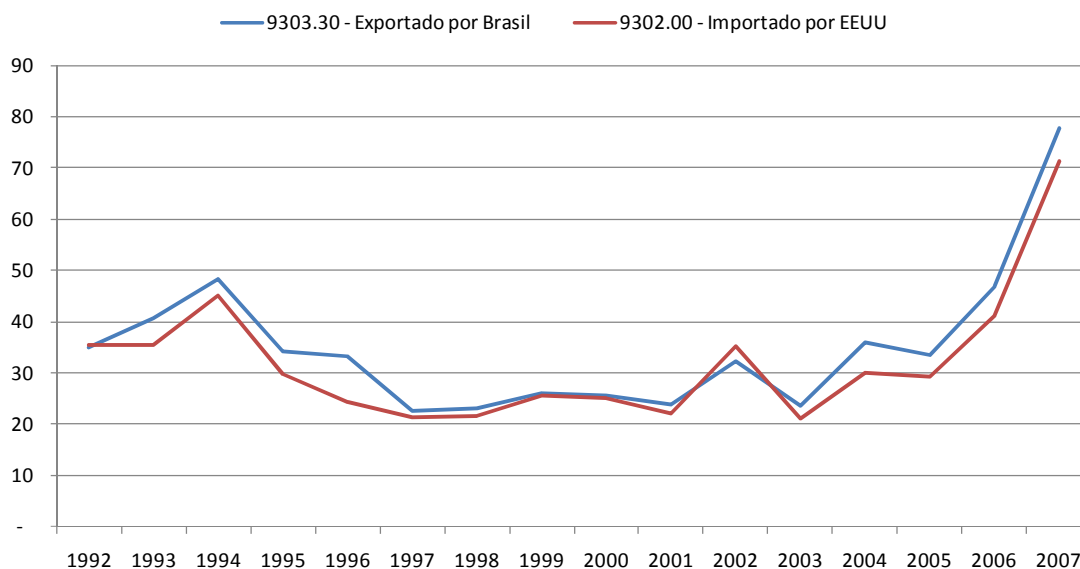
Gráfico 2 - Importaciones de armas militares (posición 9301), según tipo de armamento, 2000-2007.



Fuente: datos elaborados a partir de la base de datos NISAT con información declarada a Comtrade.

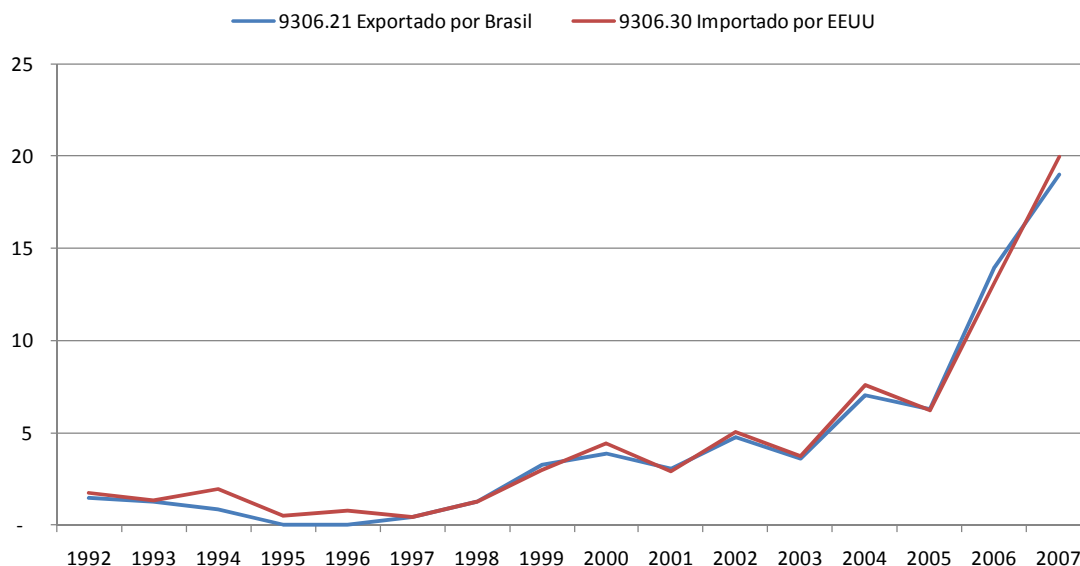
Además de estos problemas, existen limitaciones relacionadas a la subnotificación y la mala clasificación de datos lo que se vio en investigaciones específicas desarrolladas anteriormente. Estos casos, cuando identificados, se señalaron y corrigieron en esta investigación. Se enseñan ejemplos de esas inconsistencias en los gráficos 1, 2 y 3.

Gráfico 3 - Brasil exportaciones de rifles deportivos y de caza (9303.30) comparado a las importaciones de Estados Unidos de América (EEUU) de pistolas y revólveres (9302.00), en millones de USD corrientes, 1992 - 2007.



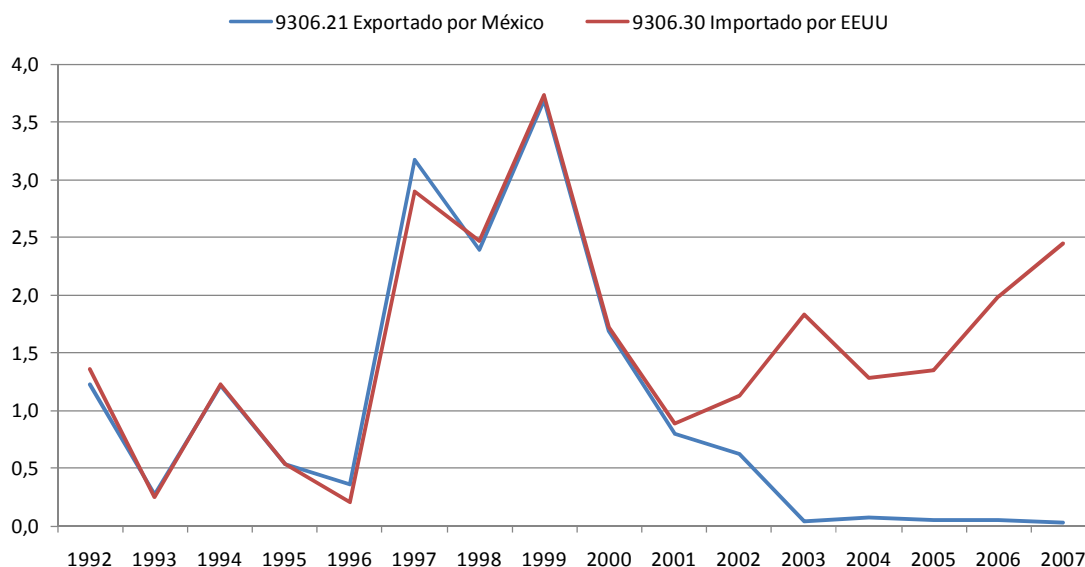
Fuente: datos elaborados a partir de la base de datos NISAT con información declarada a Comtrade.

Gráfico 4 - Brasil exportaciones de cartuchos para espingardas (9306.21) comparado con las importaciones de EEUU de otros cartuchos para armas de fuego (9306.30), en millones de USD corrientes, 1992 - 2007.



Fuente: datos elaborados a partir de la base de datos NISAT con información declarada a Comtrade.

Gráfico 5 – México exportaciones de cartuchos para espingardas (9306.21) comparado con las importaciones de EEUU de otros cartuchos para armas de fuego (9306.30), en millones de USD corrientes, 1992 -2007.



Fuente: datos elaborados a partir de la base de datos NISAT con información declarada a Comtrade.

Los gráficos arriba (1 y 2) muestran cómo las curvas de exportaciones brasileñas de rifles (9303.30) y de cartuchos de caza (9306.21) son extremadamente similares a las curvas de importaciones de pistolas y revólveres (9302.00), así como la curva de importaciones de cartuchos a bala (9306.30) de EEUU, que al final demuestran el mismo flujo, es decir, transferencias brasileñas hacia EEUU. Hay que subrayar que las exportaciones de los principales productos (armas cortas y cartuchos a bala) de la industria brasileña de APL no aparecen en la pauta de exportaciones (Dreyfus, Lessing y Purcena, 2005; Dreyfus y Purcena, 2007). Por ese motivo, se decidió comparar con la información declarada por el principal comprador de armas pequeñas y municiones de Brasil, EEUU, que está considerado como uno de los más transparentes en esa cuestión (Purcena, 2006; Small Arms Survey, 2007; Dreyfus y Purcena, 2009).

Tal como ocurrió en el caso de las transferencias de cartuchos entre Brasil y EEUU, se identificó la misma situación en México conforme demostrado en el gráfico 3, con una pequeña diferencia, pues a partir de 2002 las exportaciones mexicanas de cartuchos para caza caen sensiblemente mientras las importaciones americanas permanecen elevadas cuando comparadas a las exportaciones mencionadas.

Finalmente, corresponde aclarar que aunque el objetivo de este informe no sea sólo analizar discrepancias (que de hecho existen y que son bastante frecuentes) entre lo



declarado por los importadores y los exportadores. Conforme ya se ha mencionado, el objetivo es enseñar los datos como se declaran a la ONU y a las autoridades de los países de la región. De este modo, se limita, sí, a indicar anomalías serias que pueden llevar a graves errores de interpretación, como el hecho, por ejemplo, de que el gran productor de pistolas de la región (Brasil) no declare sistemáticamente sus exportaciones de armas cortas (pistolas y revólveres). Esa situación se repite tanto en países latinoamericanos como europeos, conforme se identificó en el caso de las exportaciones brasileñas y austriacas de la categoría 9302.00 (pistolas y revólveres). O aún en la categoría de cartuchos a bala (9306.30) exportadas por Brasil y México (Small Arms Survey, 2007)

Este informe se divide en tres secciones. La primera analiza la situación africana y el porqué de la necesidad de incluir esa región en el informe. La segunda analiza la balanza comercial de APL, munición, sus partes y componentes en África, América Latina y el Caribe y el flujo (exportación e importación), tipo de armamento y los principales aliados. Y por último, la parte que trata de posibles inconsistencias en la información analizadas.

3. Situación Africana

3.1 ¿Por qué expandir el balance para África?

El Balance es el esfuerzo de hacer un mapeo de las transacciones legales de APL en los países de África, América Latina y el Caribe indicando inconsistencias y tendencias cuando necesario. La violencia armada es un gran problema en América Latina y es donde tenemos nuestra base, por tanto enfocar nuestros primeros informes en esa región pareció bastante natural. Sin embargo, con el desarrollo del Balance y del trabajo del Viva Río en África, esa nueva mirada nos pareció ser el próximo paso.

Las APL han cambiado a la sociedad africana y el modo como ésta se distribuye en el continente a través de la enorme cantidad de refugiados y desplazados internos que los conflictos producen. Además de impedir el desarrollo y que la asistencia humanitaria llegue a los que la necesitan. A pesar de no mover un volumen tan alto de transacciones de armas pequeñas y ligeras o sufrir niveles tan altos de violencia armada como los países de América Latina, los países africanos necesitan tratar con las diversas consecuencias directas e indirectas de la proliferación de armas. El número de civiles afectados por conflictos en el continente supera en más de 60 veces el número de civiles afectados en un contexto de conflicto europeo (IDMC, 2008).

Además, la utilización de niños y niñas en los conflictos se ve facilitada por la oferta de APL. La Coalición para Acabar con la Utilización de Niños Soldados denuncia el reclutamiento de menores de edad en cinco países del continente: Chad, República Democrática del Congo (RDC), Somalia, Sudán y Uganda. Mientras en países como Malawi, donde la oferta de armas es menor, ellas no es “desperdiciadas” con soldados con poca experiencia.

En un continente con diversos países sufriendo embargos de armas, cabe señalar que como los datos muestran que muchos de esos mismos Estados figuran en la lista de los que más armas mueven en África nos hace cuestionar si los Estados que decidieron sobre esos embargos están realmente dispuestos a disminuir sus ventas de armas. A la vez, la atención dada al control de armas pequeñas en un contexto africano nos da esperanza de que se desarrollen políticas eficaces antes de que ocurra una escalada de la violencia armada.

3.2 - Mapeo de la cuestión de Armas Africanas (África: las armas)

El anuario del Small Arms Survey de 2003 calcula que existen por lo menos 30 millones de armas en el África subsahariana y 38 empresas que producen armas en el subcontinente, localizadas principalmente en Sudáfrica (Small Arms Survey, 2003). Asimismo, la producción doméstica no atiende a la demanda, lo que lleva a la importación. Y a pesar de que el tráfico ilícito sea una realidad, a través de vendedores individuales que se hacen famosos por medio de noticias, libros y películas, queda claro que el gran suministrador de armas para el continente son los Estados. Sea por la venta de armas en sí, o por la venta de partes que posibilitan la manufactura de las mismas.

Reducir la oferta y la utilización de APL en las áreas de postconflicto ha sido muy importante para el continente en la última década. El uso indiscriminado de armas pequeñas desvía recursos Estatales escasos para la seguridad pública y reduce la confianza en inversiones africanas. Millones de armas pequeñas y armamento ligero se enviaron a África durante la Guerra Fría para luchar las guerras subsidiarias (denominadas también como guerras *proxy* o *por poderes*) de las grandes potencias de la época y esos arsenales se han mantenido. En 2001, el gobierno de Estados Unidos calculó que las APL fueron elementos catalizadores de conflictos en 22 países africanos, y que quitaron aproximadamente 8 millones de vidas. Como el ex Secretario General de las Naciones Unidas, Kofi Annan, ya ha afirmado, en África, las armas pequeñas no son sólo las armas de elección, son las armas de destrucción masiva (Small Arms Survey, 2003, p. 80).

Para frenar esa situación, los países africanos necesitan desarrollar una legislación más estricta con relación al control de armas y fortalecer el control interno y externo de flujo de APL. Planes nacionales deben incluir tanto los aspectos de oferta, como los de demanda de las transacciones de armas, tratando la cuestión de la proliferación de armas en todas sus facetas. Programas de Desarme, Desmovilización, y Reintegración (DDR) de ex combatientes son importantes, así como campañas de entrega voluntaria de armas para frenar la demanda. Sin embargo, la cooperación regional es fundamental para frenar la oferta. La moratoria del ECOWAS, el Protocolo sobre Armas de Fuego, Munición y Materiales o el Protocolo de Nairobi fueron pasos importantes en ese sentido.

4. Análisis de los datos

Con la finalidad de medir la dimensión del comercio de APL en términos globales, se han comparado los valores de transferencias dentro del capítulo 93 del SH.⁵ Ese capítulo considera todas las armas convencionales, desde revólveres a misiles guiados. Sin embargo, no tienen en cuenta aviones, tanques y fragatas; es decir, sistemas de armas que no se restringen a la actividad belica.

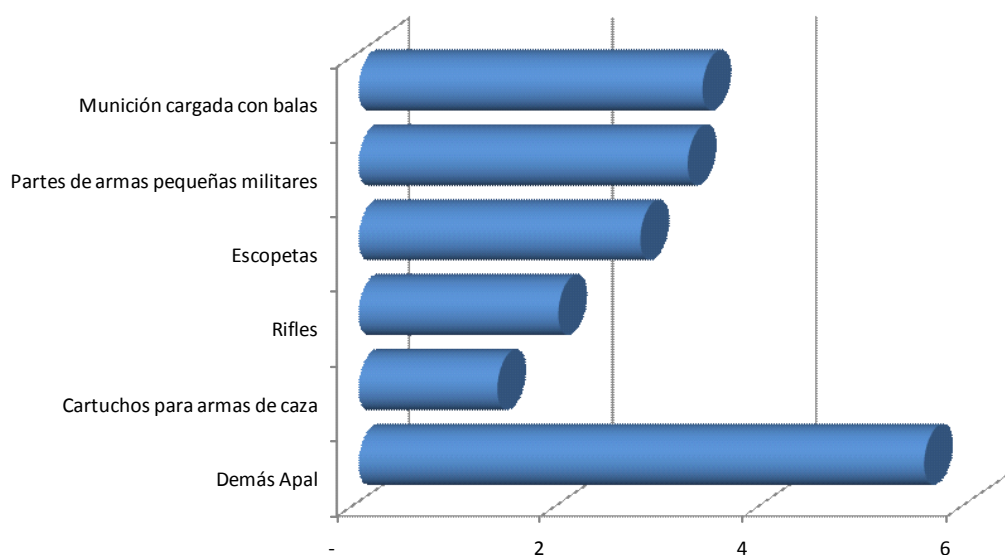
Siendo así, en el gráfico 6, se consideraron sólo las 10 posiciones más importantes de ese capítulo. Municiones de guerra representan el 42% del total circulado mundialmente, lo que durante el período de 2000 a 2007, fue de USD 41,5 mil millones. Un punto importante sobre municiones de guerra es que esa categoría incluye productos del más alto valor añadido (como misiles guiados o minas terrestres) que un cartucho a bala calibre; como, por ejemplo, 7,62 mm, también de uso militar. El segundo ítem más comercializado también es un tipo de munición para armamento, cartuchos a bala. La principal diferencia entre esos dos tipos de munición es que la primera es un tipo de munición de uso exclusivo militar, mientras la segunda es de uso dual. No obstante, sólo eso no explica por qué aún son tan altos los valores para esa categoría; sería necesario ampliar ese análisis. Sin embargo, nuestro objetivo aquí es tratar de armas pequeñas lo que no es el caso de municiones de guerra, por tanto, se nota que armas pequeñas concentraron el 44% de las exportaciones mundiales entre 2000 y 2007. Lo que no es poco, principalmente en razón de que sean productos de menor valor añadido cuando comparado al armamento militar.

En el gráfico 7 que trata de las categorías analizadas arriba retratadas por la óptica de los consumidores, es decir, de los importadores, las municiones de guerra se mantienen en primer lugar en el ranking de las transferencias de armas convencionales, sin embargo, en ese gráfico, la categoría representa el 31% de las importaciones. Conforme se subrayó anteriormente, la declaración de armamento de uso militar no siempre es transparente y eso puede ser una de las razones para el porcentual menor que aquél observado en las exportaciones.

⁵ Par ver en detalle las posiciones que componen el capítulo 93, entre ellas, APL. Consultar la actual clasificación del Sistema Armonizado. Disponible en inglés en:
<<http://www.wcoomd.org/files/1.%20Public%20files/PDFandDocuments/HarmonizedSystem/2007/1993-2007E.pdf>>

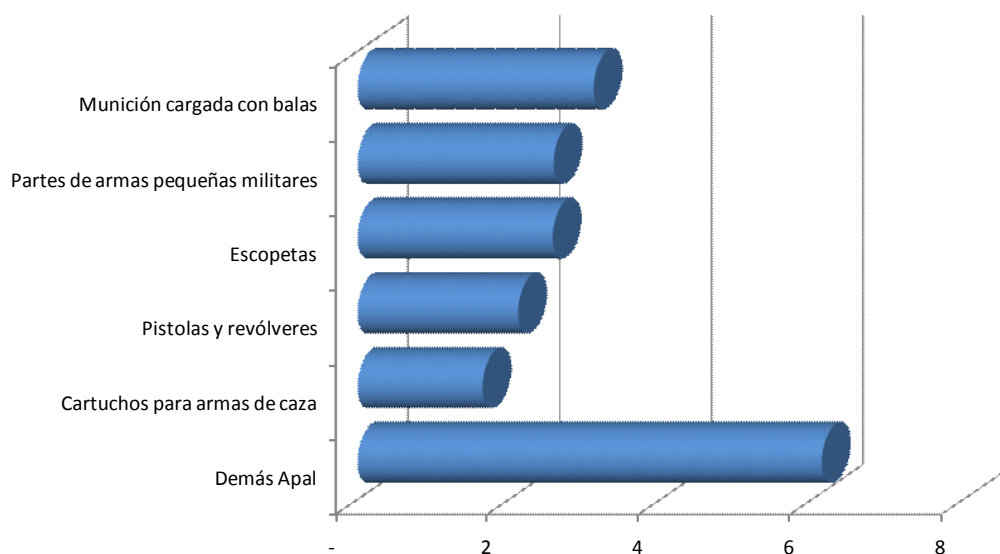
Entre las armas pequeñas, las principales modificaciones son la participación y posición de la categoría de revólveres y pistolas. La categoría representó el 5,7% de las importaciones mundiales y pasó de la 8ª posición en las exportaciones a la 4ª posición en las importaciones. Aún sobre armas pequeñas, ellas representaron el 54% de las importaciones mundiales entre 2000 y 2007.

Gráfico 6 - Exportaciones de armas convencionales según el tipo de armamento, en mil millones de USD (valores constantes para 2007), 2000-2007.



Fuente: datos elaborados a partir de la base de datos NISAT con información declarada a Comtrade.

Gráfico 7 - Importaciones de armas convencionales según el tipo de armamento, en mil millones de USD (valores constantes para 2007), 2000-2007.

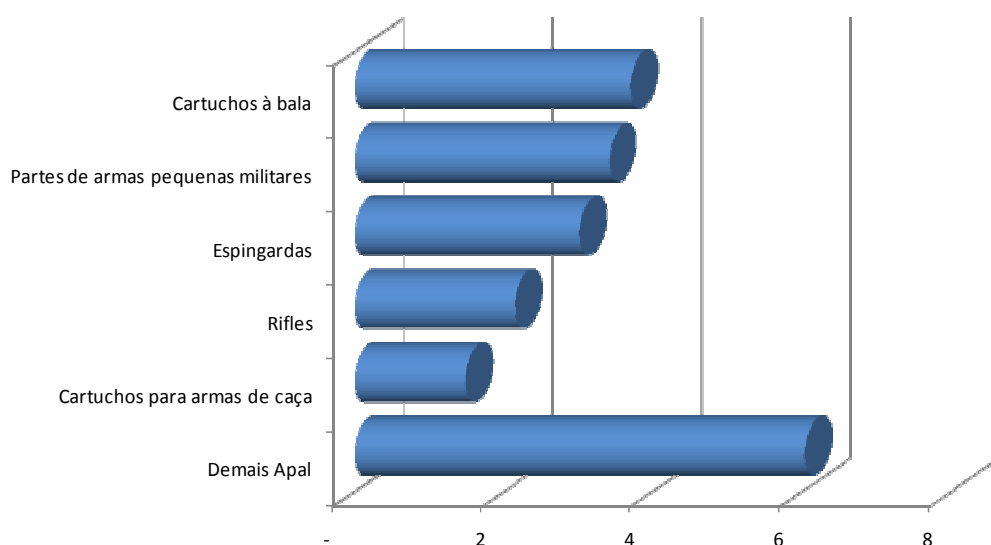


Fuente: datos elaborados a partir de la base de datos NISAT con información declarada a Comtrade.

En los gráficos 8 y 9 se han analizado las categorías de APL detalladas en la tabla 1. Durante los años analizados se exportaron USD 18,2 mil millones, de los cuales los cartuchos a bala figuraron como el producto más exportado y la categoría “partes y accesorios para armas pequeñas militares”, la segunda más exportada. En las importaciones, el intercambio de posiciones entre rifles (4° producto más exportado) y revólveres y pistolas (4° producto más importado) se convierte en la principal diferencia entre los gráficos 8 y 9. Una explicación para ese hecho puede ser que las transferencias de la categoría 9302.00 (revólveres y pistolas) de grandes productores, como Austria y Brasil, por ejemplo, presentan incongruencias en la declaración a Comtrade (Small Arms Survey, 2007). De ese modo, es factible suponer que existan más inconsistencias involucrando esa categoría.

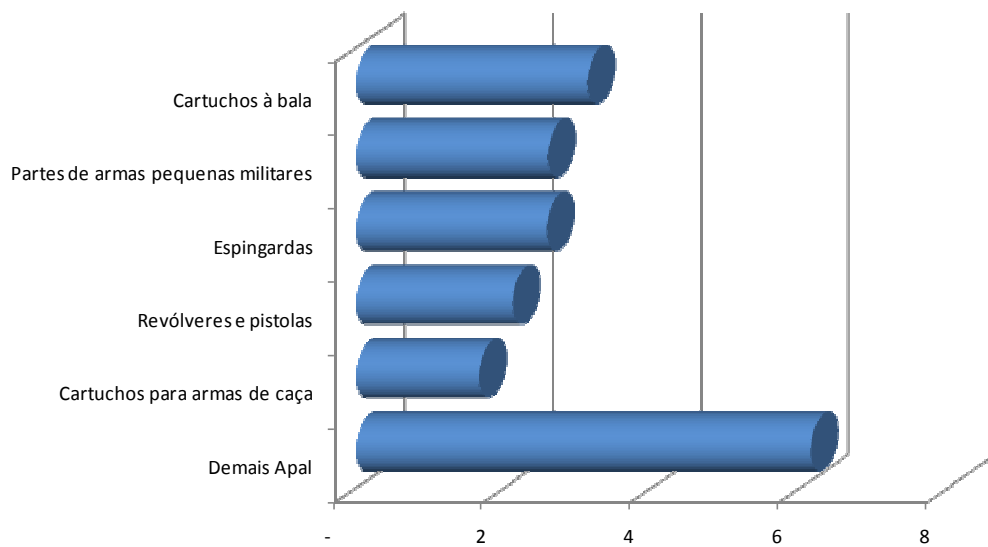
Con relación a la diferencia entre APL y armas convencionales, importaciones de armas convencionales equivalieron al 83% de las exportaciones de la misma categoría. Ya en el caso de las APL, las importaciones equivalieron prácticamente al 100% de las exportaciones de la misma categoría. Eso sugiere que incluso presentando problemas de inconsistencias en la información, la declaración de APL se hace más transparentemente que la de armas convencionales.

Gráfico 8 - Exportaciones de APL según el tipo de armamento, en mil millones de USD (valores constantes para 2007), 2000-2007.



Fuente: datos elaborados a partir de la base de datos NISAT con información declarada a Comtrade.

Gráfico 9 - Importaciones de APL según el tipo de armamento, en mil millones de USD (valores constantes para 2007), 2000-2007.



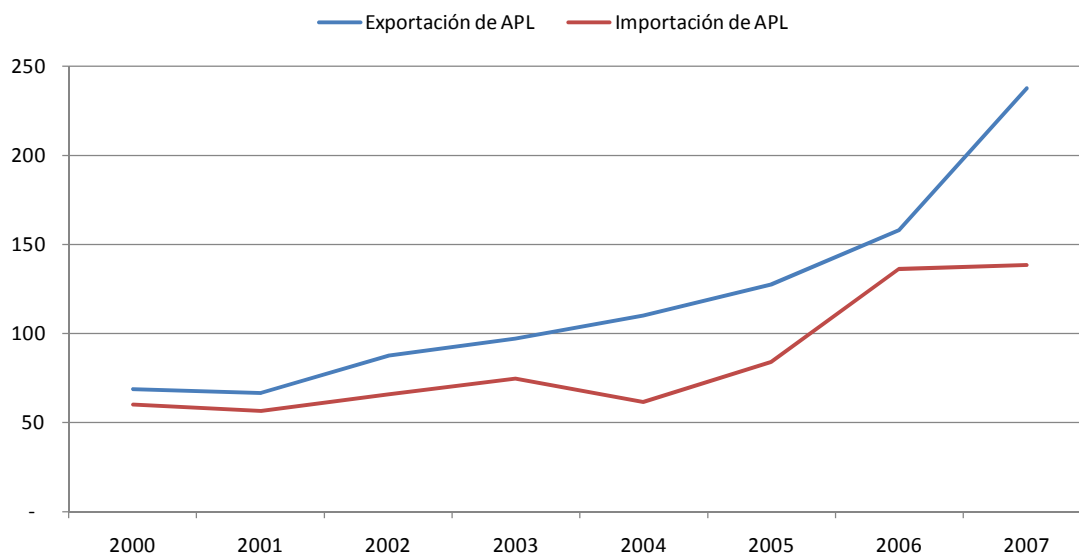
Fuente: datos elaborados a partir de la base de datos NISAT con información declarada a Comtrade.

4.1. APL en América Latina y el Caribe

Se observó comotendencia un aumento en el saldo de la balanza comercial de América Latina y el Caribe, alcanzando USD 98,7 millones en 2007, el mayor valor durante el período de 2000 a 2007. En este año se exportaron USD 237 millones, un crecimiento real del 50%. Mientras tanto, las importaciones permanecieron prácticamente en el mismo nivel, creciendo un 2%, y totalizando USD 138 millones.

Una de las razones para este aumento es el hecho de que Brasil, con una participación mediana del 81% en las exportaciones de la región, sigue en una curva ascendente de las exportaciones de APL. Cabe resaltar que para el análisis del perfil de exportación de Brasil se excluyeron las categorías 9303.30 (rifles deportivos y de caza) y 9306.21 (cartuchos para armas de caza) para Malasia en 2002, después de la constatación de inconsistencias en esos datos apuntados en otra investigación (Dreyfus, Lessing y Purcena, 2005). Sobre las importaciones, Colombia, mayor importador de la región, mantuvo prácticamente el mismo total de importaciones de USD 42 millones.

Gráfico 10 – América Latina y Caribe: balanza comercial de APL, en millones USD (valores constantes para 2007), 2000-2007.

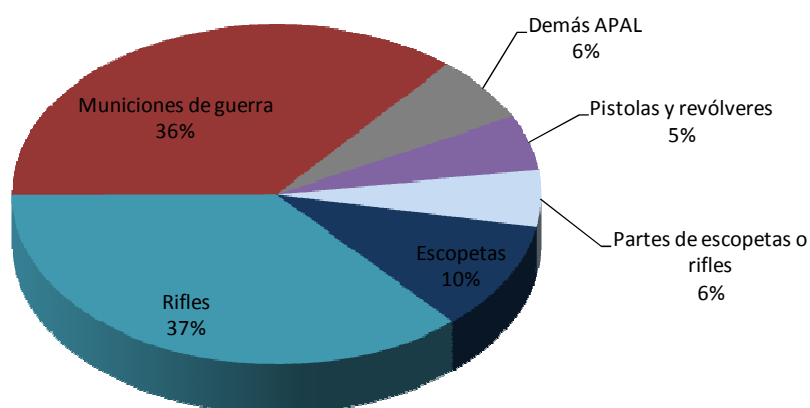


Notas: Se excluyeron las exportaciones de las categorías del SH 9303.30 (rifles deportivos y de caza) y 9306.21 (cartuchos para armas de caza) de Brasil para Malasia en 2002.

Fuente: datos elaborados a partir de la base de datos NISAT con información declarada a Comtrade.

Las exportaciones de APL totalizaron USD 952,5 millones para 2007 y las importaciones, USD 676,7 millones. Lo más relevante de las exportaciones latinoamericanas de APL, según el tipo de armamento, es la constatación de que ellas están constituidas básicamente por armas y municiones de doble uso, civil y militar. Según el gráfico 10, ningún arma pequeña o ligera de uso militar figura entre los cinco más relevantes, además, aunque sumáramos todas las categorías de uso militar, la participación sería de apenas el 2% del total de APL. Por otro lado, como se puede ver en el gráfico 11, las importaciones latinoamericanas de APL de uso militar representaron el 28%, lo que significa, USD 188,3 millones.

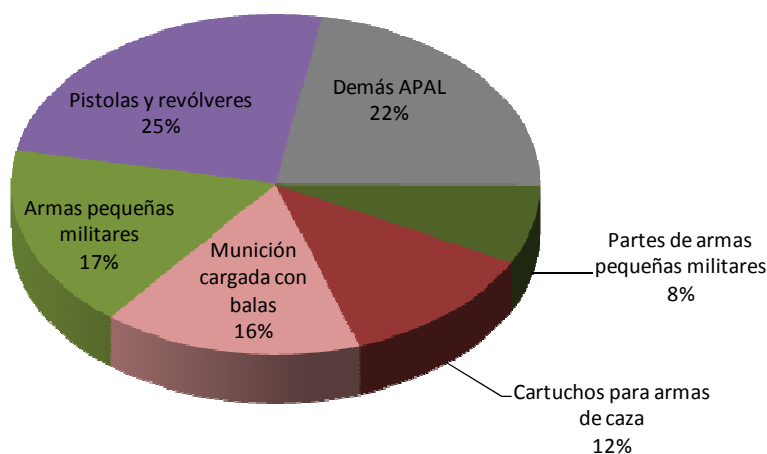
Gráfico 11 – América Latina y Caribe: exportación de APL, según el tipo de armamento, 2000-2007.



Notas: Se excluyeron las exportaciones de las categorías del SH 9303.30 (rifles deportivos y de caza) y 9306.21 (cartuchos para armas de caza) de Brasil para Malasia en 2002.

Fuente: datos elaborados a partir de la base de datos NISAT con información declarada a Comtrade.

Gráfico 12 – América Latina y Caribe: importación de APL, según el tipo de armamento, 2000-2007.



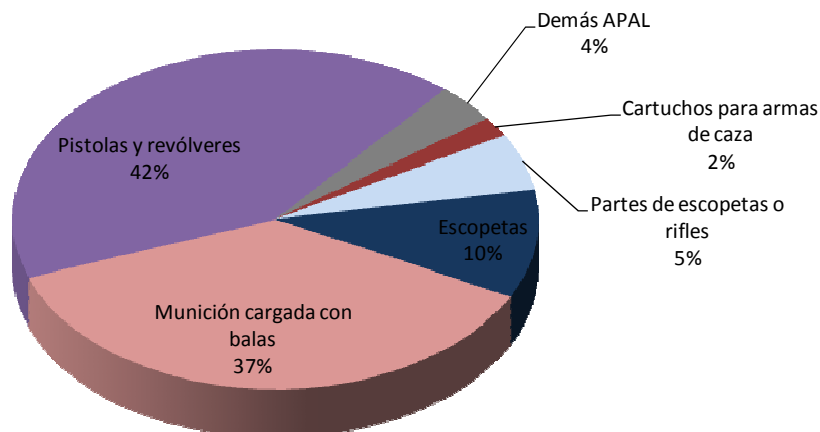
Fuente: datos elaborados a partir da base de datos NISAT con información declarada a Comtrade.

Conforme lo mencionado en la sección de metodología (gráficos 3, 4 y 5) hay problemas de inconsistencias en los datos de Brasil y México, en las categorías de 9302.00 (revólveres y pistolas) y 9306.30 (cartuchos a bala). Los productos simplemente no se encuentran listados en las pautas de exportaciones de esos países, aún siendo los principales productos, en términos de APL, de ellos (Dreyfus y Purcena, 2007). Finalmente, se sugiere una forma alternativa de observarse los datos de exportaciones de APL para América Latina y el Caribe o cuando se refiera a Brasil o a México.

Considerando que los valores declarados por Brasil en las categorías 9303.30 (rifles deportivos y de caza) y 9306.21 (cartuchos para armas de caza), en principio, deberían corresponder a las categorías 9302.00 (revólveres y pistolas) y 9306.30 (cartuchos de bala), respectivamente. Y en el caso de México la categoría 9306.21 (cartuchos para armas de caza), debería corresponder a la categoría 9306.30 (cartuchos de bala).

Por lo tanto, a partir de esas correcciones se recomienda el siguiente análisis para exportaciones de América Latina y el Caribe, revólveres y pistolas sería el producto más exportado (42%), seguido por cartuchos de bala (37%). Aún así, según el gráfico 11b, prevalecería el tipo de armamento de uso doble.

Gráfico 11b – América Latina y Caribe: exportación de APL, según el tipo de armamento, 2000-2007.



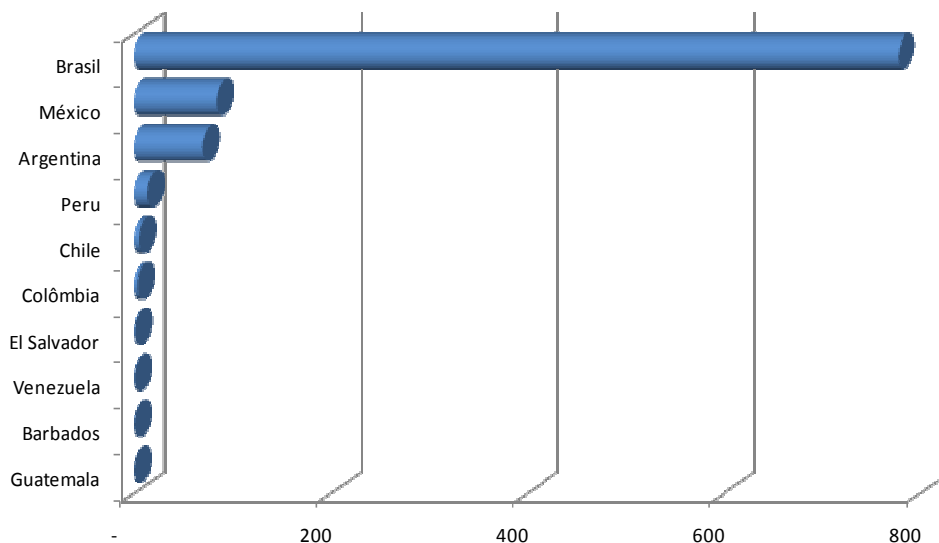
Notas: Se excluyeron las exportaciones de las categorías del SH 9303.30 (rifles deportivos y de caza) y 9306.21 (cartuchos para armas de caza) de Brasil para Malasia en 2002.

Fuente: datos elaborados a partir de la base de datos NISAT con información declarada a Comtrade.

Al analizar las exportaciones de América Latina y el Caribe por países, se nota como Brasil es responsable de gran parte de las transferencias de la región para el mundo, el 81% en las exportaciones, lo que en valores constantes está representado por USD 776,5 millones. El segundo mayor exportador de la región, México, tiene el 11% de las exportaciones brasileñas, lo que equivale a USD 83,1 millones. En el gráfico 13 se consideraron los 10 mayores exportadores de la región. Al analizar las exportaciones por región: Sudamérica tiene el 91%, América Central, más México tiene el 8,86% y el Caribe tiene el 0,04%.

En el gráfico 14 se analizaron los demás países divididos por región, desconsiderando los 10 mayores exportadores. Así, los países de América Central totalizaron USD 273 mil, en valores constantes, o el 76% del total. El Caribe quedó con el 23% y Sudamérica con el 1% del total exportado.

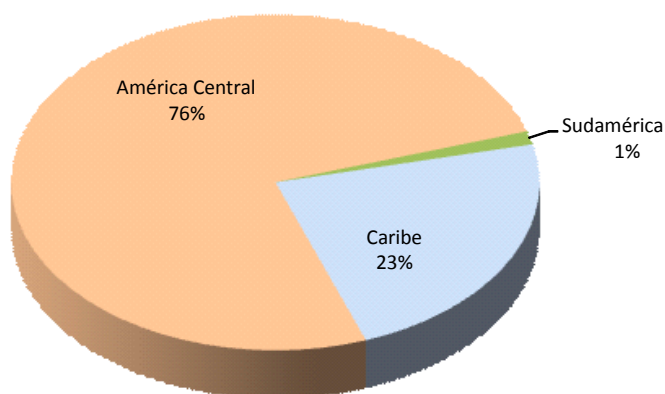
Gráfico 13 – América Latina y el Caribe: exportación de APL, según el país, en millones USD (valores constantes para 2007), 2000-2007.



Notas: Se excluyeron las exportaciones de las categorías del SH 9303.30 (rifles deportivos y de caza) y 9306.21 (cartuchos para armas de caza) de Brasil para Malasia en 2002.

Fuente: datos elaborados a partir de la base de datos NISAT con información declarada a Comtrade.

Gráfico 14 – América Latina y Caribe: exportación de APL, según la región, en millones USD (valores constantes para 2007), 2000-2007.¹



¹ Se excluyen los 10 mayores exportadores de APL de América Latina y Caribe.

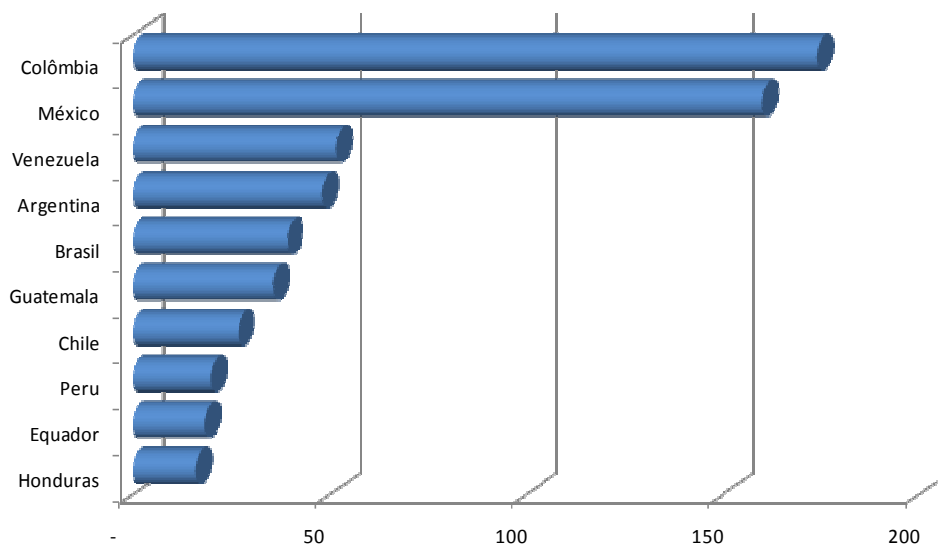
Fuente: datos elaborados a partir de la base de datos NISAT con información declarada a Comtrade.

Del lado de las importaciones, el principal consumidor de APL de América Latina y el Caribe es Colombia. Durante 2000 y 2007, conforme observado en el gráfico

15, se transfirieron USD 173,7 millones en armamento del mundo para Colombia, eso representó el 26% del total de importaciones. El segundo y el tercer lugares son México y Venezuela que importaron USD 159,6 millones y 51,3 millones, respectivamente. Lo que explica el tercer lugar para Venezuela son importaciones de fusiles de asalto de Rusia que están clasificados como armas militares pequeñas (9301.90). Al analizar las importaciones por regiones, se constató que Sudamérica representó el 59,5% do total de las importaciones. América Central y México representaron el 36% y el Caribe representó el 4,5%.

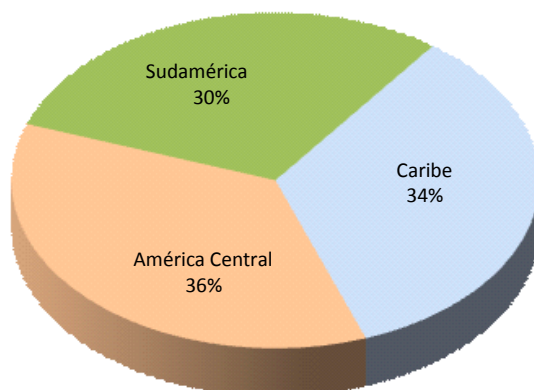
En el gráfico 16, se analizaron aquellos países que no constaron en el ranking de los 10 mayores importadores de APL en América Latina y el Caribe. Siendo así, la distribución fue del 36% para América Central, el 34% para el Caribe y el 30% para Sudamérica.

Gráfico 15 – América Latina y el Caribe: importación de APL, según el país, en millones USD (valores constantes para 2007), 2000-2007.



Fuente: datos elaborados a partir de la base de datos NISAT con información declarada a Comtrade.

Gráfico 16 – América Latina y Caribe: importación de APL, según la región, en millones USD (valores constantes para 2007), 2000-2007.



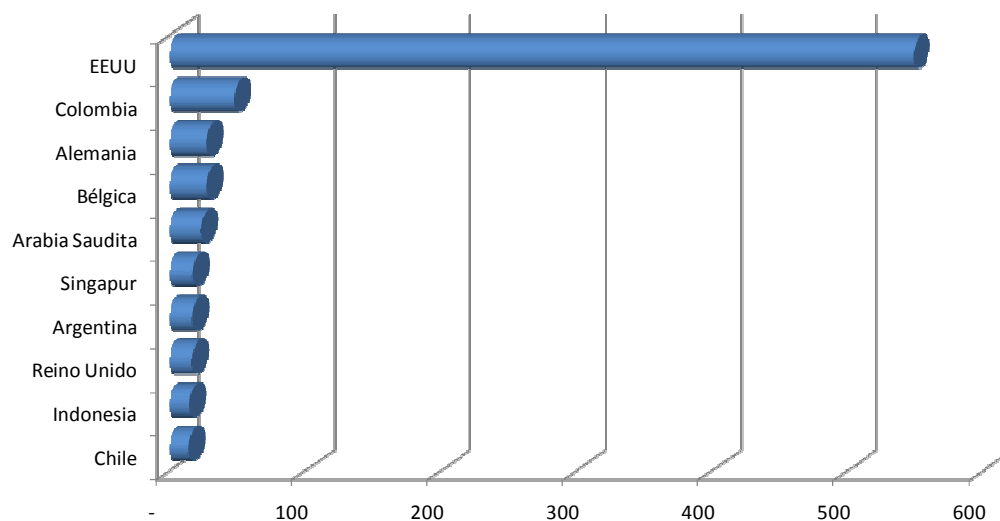
¹ Se excluyen los 10 importadores más grandes de APL de América Latina y Caribe.

Fuente: datos elaborados a partir de la base de datos NISAT con información declarada a Comtrade.

Los próximos gráficos 17 y 18 analizaron las exportaciones e importaciones de acuerdo con los socios comerciales de América Latina y el Caribe. De ese modo, de acuerdo con el gráfico 17, se observó que los EEUU son el principal importador de APL de América Latina y el Caribe, 58% del total de las transacciones que correspondió a USD 548,1 millones. El segundo país es Colombia con el 5% de las transacciones y Alemania, en tercero, quedó con el 3%. Entre 2000 y 2007, la región tuvo 117 socios comerciales, la transacción más alta en un año fue de USD 141 millones y la menor de USD 10. El valor promedio anual exportaciones de la región fue de USD un millón.

Con relación a los vendedores de APL para América Latina y el Caribe, los EEUU nuevamente aparecen en primer lugar habiendo exportado hacia la región USD 214 millones, representando el 32% del total importado por la región, como lo demuestra el gráfico 18. Israel e Italia representaron el 9% de las transacciones, el primero con USD 62 millones y el segundo, USD 58,7 millones, de acuerdo con las declaraciones de la región. El cuarto mayor socio de la región es Brasil que exportó USD 45,9 millones, con Sudáfrica son los únicos países del hemisferio Sur que aparecen entre los 10 mayores vendedores de armas para América Latina y Caribe. El total de países socios fue de 85, la mayor transacción fue USD 44 millones y la menor de USD 216, mientras que el promedio anual también fue de USD un millón.

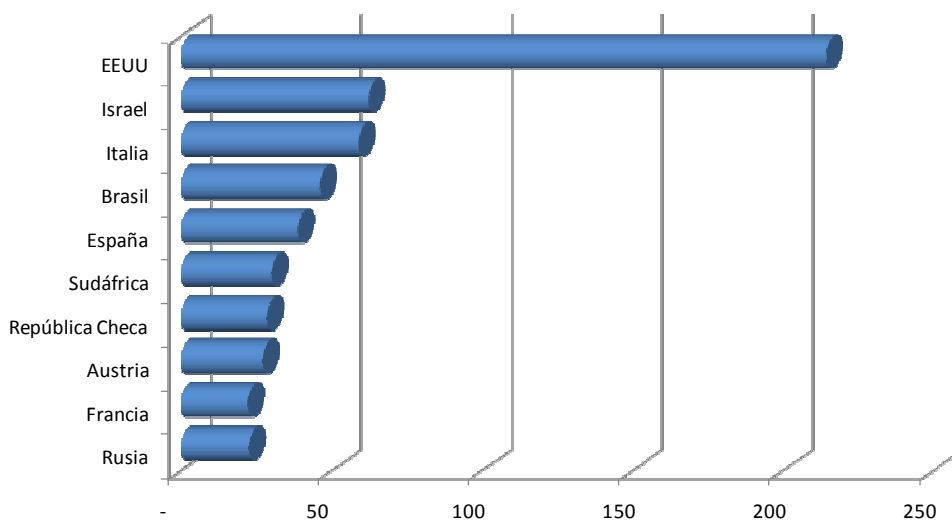
Gráfico 17 – Exportación de APL de América Latina y Caribe, según el país comprador, en millones USD (valores constantes para 2007), 2000-2007.



Notas: Se excluyeron las exportaciones de las categorías del SH 9303.30 (rifles deportivos y de caza) y 9306.21 (cartuchos para armas de caza) de Brasil para Malasia en 2002.

Fuente: datos elaborados a partir de la base de datos NISAT con información declarada a Comtrade.

Gráfico 18 – Importación de APL de América Latina y Caribe, según el país vendedor, en millones USD (valores constantes para 2007), 2000-2007.

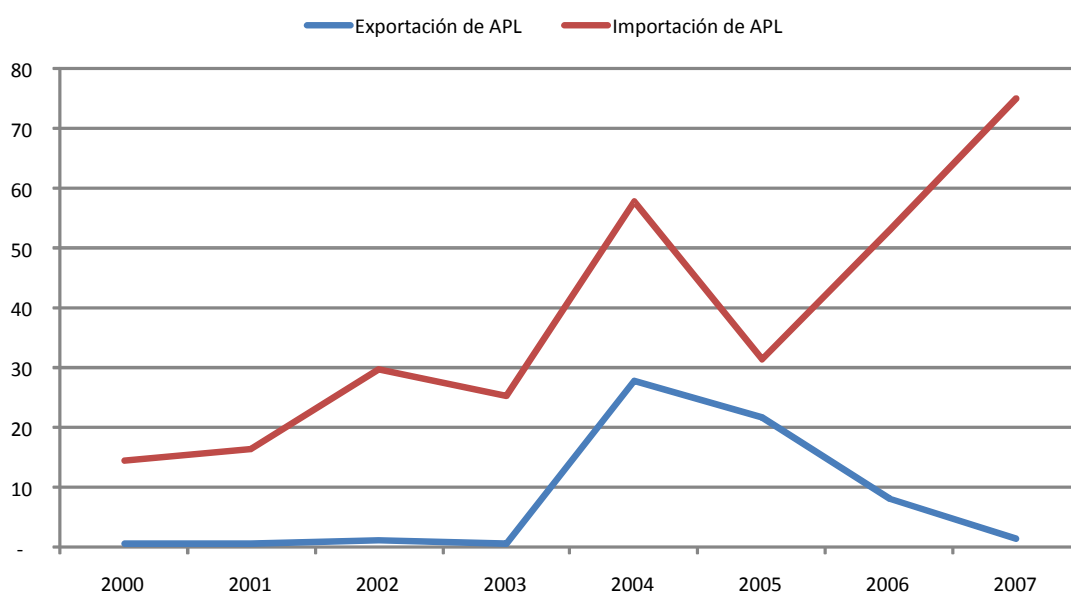


Fuente: datos elaborados a partir de la base de datos NISAT con información declarada a Comtrade.

4.1. Armas pequeñas y ligeras en África

A lo largo del período de 2000 a 2007, según el gráfico 19 las exportaciones africanas totalizaron USD 62 millones, en valores constantes para 2007, y las importaciones USD 303,8 millones. Con déficit comercial promedio de USD 30 millones, se observó como esa región, de hecho, desempeña un papel secundario en el mercado mundial de APL.

Gráfico 19 – África: balanza comercial de APL, en millones USD (valores constantes para 2007), 2000-2007.

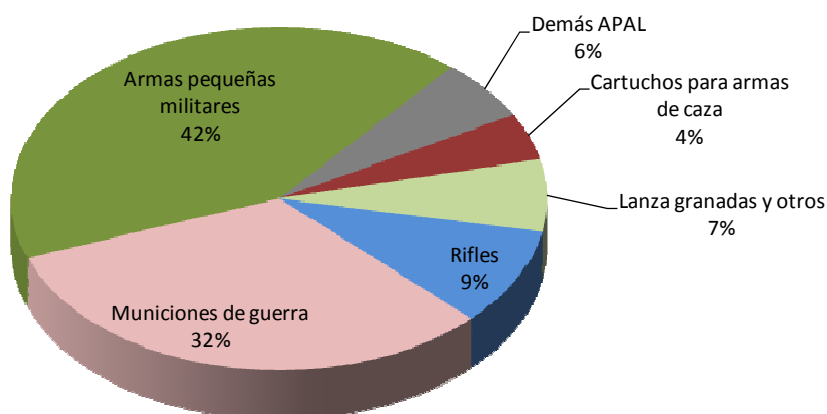


Fuente: datos elaborados a partir de la base de datos NISAT con información declarada a Comtrade.

De acuerdo con el gráfico 20 el tipo de armamento más exportado en África fue de armas pequeñas militares con el 42% del total de las transacciones y gran parte de esas exportaciones ocurrió entre 2004 y 2005, tales transacciones se realizaron a partir de Costa de Marfil. El segundo producto más exportado está constituido por cartuchos de bala que totalizó USD 19,8 millones, el 32% de esa muestra. Por fin, una característica importante de África con relación a América Latina y el Caribe es el alto grado de circulación de APL de uso militar. Si en América Latina no pasa del 2% tanto en las exportaciones como en las importaciones, en África el 49% de las APL exportadas son de armamento de uso militar y el 37% de las importaciones, según el gráfico 21.

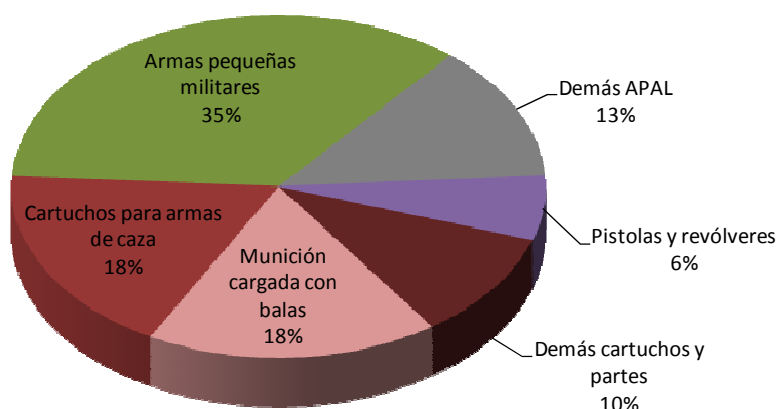
También sobre el tipo de APL importada, además de la constatación que armas pequeñas militares permanecen como el producto más negociado, USD 106,8 millones; como el gráfico 21 lo retrata, municiones de forma general tienen una importante representación en el consumo de APL, las tres categorías de municiones sumadas equivalen al 46% del total.

Gráfico 20 – África: exportación de APL, según el tipo de armamento, 2000-2007.



Fuente: datos elaborados a partir de la base de datos NISAT con información declarada a Comtrade.

Gráfico 21 – África: importación de APL, según el tipo de armamento, 2000-2007.



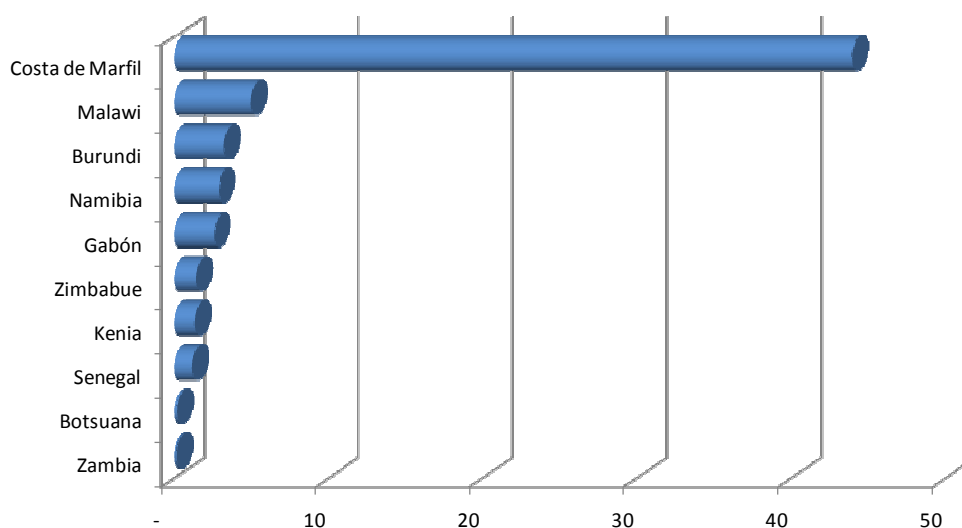
Fuente: datos elaborados a partir de la base de datos NISAT con información declarada a Comtrade.

Con relación a las exportaciones africanas, se analizaron las informaciones del gráfico 22 por medio de los países declarantes. Costa de Marfil es el principal exportador de la región según ese análisis, el total de transacciones de ese país

correspondió al 71% del continente africano en el período, o sea, fueron USD 43,9 millones entre 2000 y 2007. La mayor parte de las transacciones ocurrió en 2004 y 2005. Entre los exportadores, no consta Sudáfrica a pesar de ser considerado un importante productor, además de eso, los demás países africanos la apuntan como una gran proveedora de APL para la región, gráfico 25 (SAS 2005).

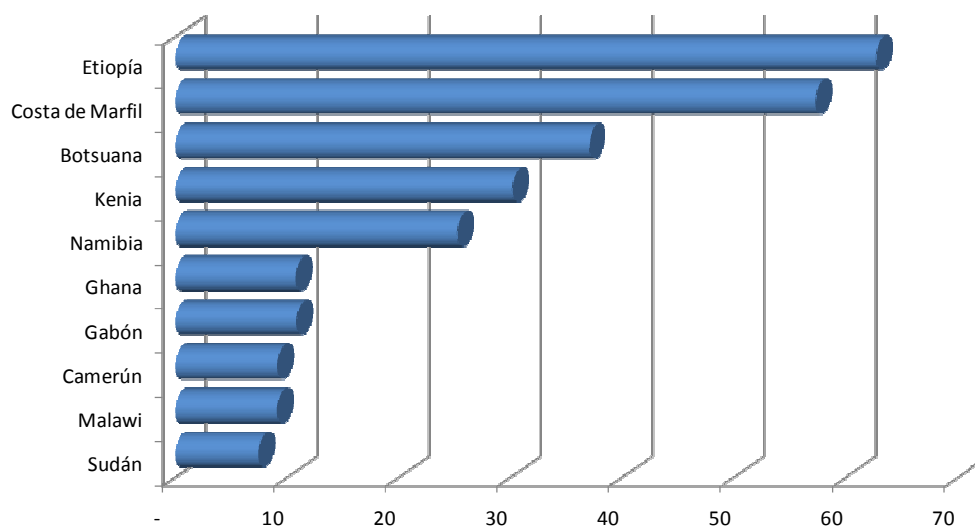
Sobre los importadores africanos, Etiopia fue el país africano más grande que tuvo mayor volumen de compra de APL, fueron USD 62,6 millones en compras que correspondieron al 21% del total de la región. Costa de Marfil, en segundo lugar, importó USD 57,1 millones; Botswana y Kenia importaron, respectivamente, USD 30,9 millones y USD 30 millones. Los demás países tuvieron un volumen de transacciones inferiores al 10% del total importado.

Gráfico 22 – África: exportación de APL, según el país, en millones USD (valores constantes para 2007), 2000-2007.



Fuente: datos elaborados a partir de la base de datos NISAT con información declarada a Comtrade.

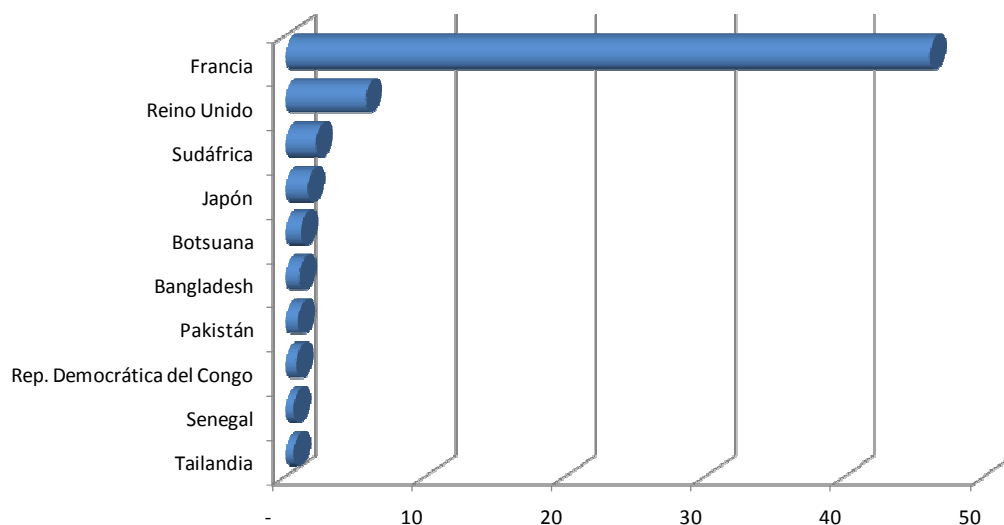
Gráfico 23 – África: importación de APL, según el país, en millones USD (valores constantes para 2007), 2000-2007.



Fuente: datos elaborados a partir de la base de datos NISAT con información declarada a Comtrade.

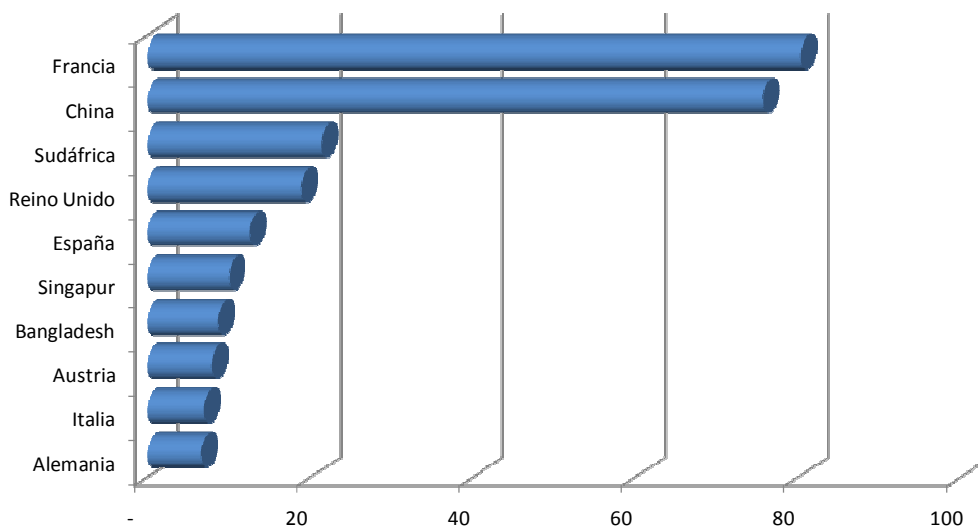
Sobre los socios del continente africano, se destaca Francia como mayor comprador y como mayor vendedor de APL para la región, eso sucedió, principalmente, en función de las transferencias de armamento para Costa de Marfil en la mitad de la década, que coincidió con operaciones francesas en ese país. En el gráfico 24, además de Francia que tiene el 74% del total de compras de APL de África, el Reino Unido tiene el 9% de ese total y Sudáfrica el 3%. Por parte de los vendedores de APL para África, según el gráfico 25, Francia transfirió a la región USD 80,2 millones, el 26% del total, y China USD 75,6 millones, el 25% del total. Y el tercer socio más grande de África, es un país de la región, Sudáfrica que no aparece en la lista de exportadores, según los países declarantes, surgió en esa lista a partir de las informaciones de los demás países africanos, por lo tanto, los sudafricanos exportaron USD 21,2 millones.

Gráfico 24 – Exportación de APL de África, según el país comprador, en millones USD (valores constantes para 2007), 2000-2007.



Fuente: datos elaborados a partir de la base de datos NISAT con información declarada a Comtrade.

Gráfico 25 – Importación de APL de África, según el país comprador, en millones USD (valores constantes para 2007), 2000-2007.



Fuente: datos elaborados a partir de la base de datos NISAT con información declarada a Comtrade.

5. Situación de los datos

Aunque el objetivo principal del trabajo no sea buscar incongruencias en los datos analizados, desde el primer número 'En La Mira' se ha encontrado con anomalías que pueden afectar la verdadera interpretación de los datos. Por lo tanto, al identificar esos problemas, este trabajo se limita a presentar sugerencias de una interpretación alternativa.

De esta forma, en ese número se encontraron algunos aspectos que deben ser resaltados y el primero de ellos se refiere a los datos declarados por Costa de Marfil. Como se observó, Costa de Marfil en esa década tuvo un papel relevante en comparación con las demás naciones africanas. Esto se debió a las transacciones de armas pequeñas de uso militar con Francia entre 2004 y 2005, según los gráficos 26 y 27. Siendo así, se buscó ampliar el análisis de las transferencias que involucraron esos países. Es interesante por el hecho de que ese Estado esté bajo un embargo de armas⁶ (que permite transacciones controladamente) y fue escenario de una crisis política desde 1993, con el subsiguiente envío de fuerzas de mantenimiento de la paz por parte de las Naciones Unidas (MINUCI, en 2003, actualmente sustituida por la UNOCI) y por Francia (Licorne).

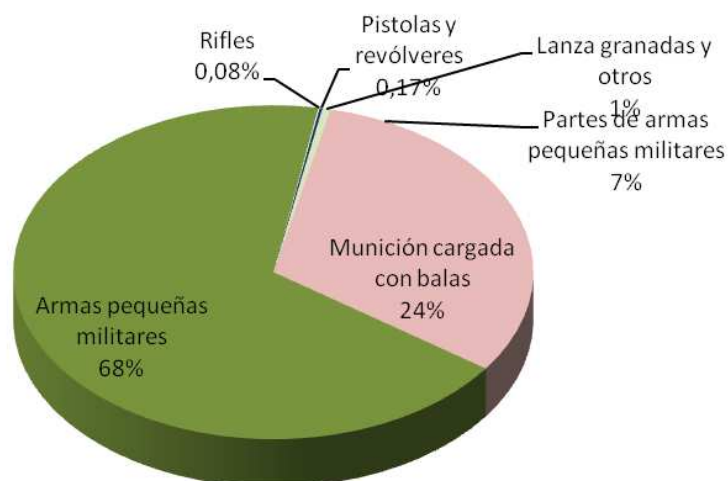
Conforme lo observado en el gráfico 26, el 68% de las importaciones marfileñas fueron de armas pequeñas militares, o sea, están contemplados armamentos como: fusiles, ametralladoras, subametralladoras y escopetas militares. Esas importaciones fueron realizadas apenas en los años de 2004 y 2005, conforme el gráfico 27. Y las demás transacciones fueron concentradas básicamente en cartuchos de bala, entre ellas, municiones para el armamento comentado anteriormente.

Sobre las exportaciones marfileñas para Francia, de acuerdo con el gráfico 28, ellas se concentraron también en armas pequeñas militares, pues el 56% de lo exportado era de esa categoría. Según el gráfico 29, ellas ocurrieron en el mismo período de las importaciones observadas, es decir, 2004 y 2005. En resumen, las transacciones que

⁶ El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas adoptó la resolución 1572 en Noviembre de 2004. Disponible en: <<http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/N04/607/37/PDF/N0460737.pdf?OpenElement>>; el Consejo de la Unión Europea adoptó la posición común 2004/852/CFSP, el día 13 de diciembre de 2004 y 423/2007, en febrero de 2007.

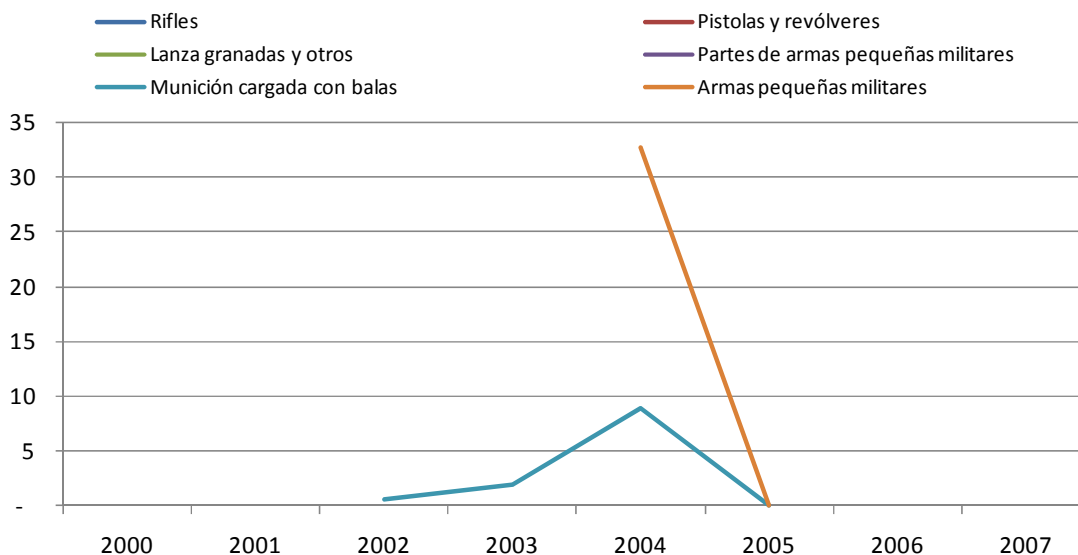
involucraron a Costa de Marfil y Francia entre 2000 y 2007, la verdad es que, se concentraron en armamento de uso militar en 2004 y 2005. Sin embargo, esa es la situación declarada por Costa de Marfil.

Gráfico 26 – Costa de Marfil: importación de APL oriundas de Francia, según el tipo de armamento, 2000-2007.



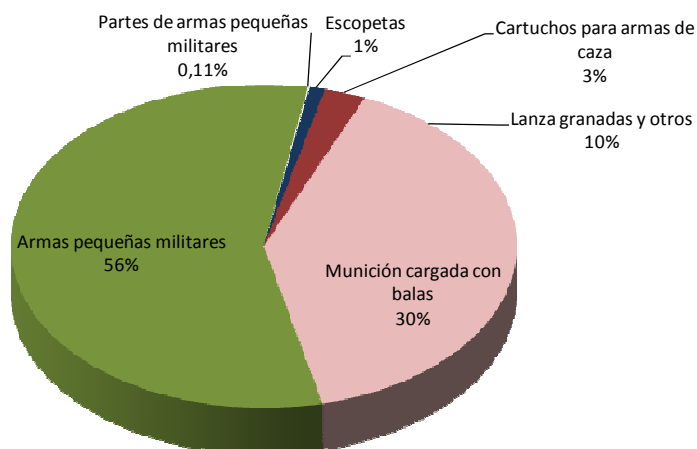
Fuente: datos elaborados a partir de la base de datos NISAT con información declarada a Comtrade.

Gráfico 27 – Costa de Marfil: importación de APL oriundas de Francia, según el tipo de armamento, en millones USD (valores constantes para 2007), 2000-2007.



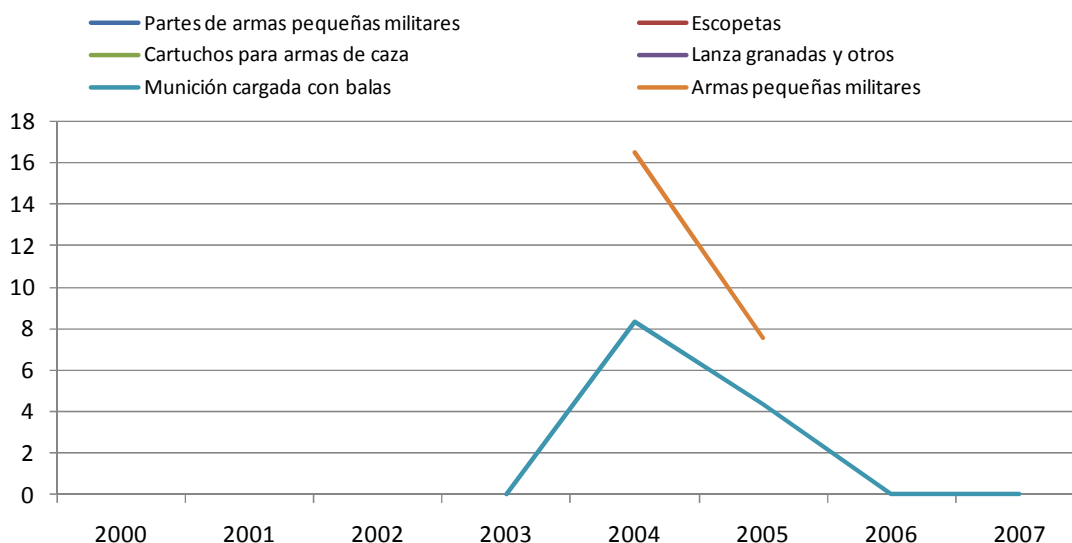
Fuente: datos elaborados a partir de la base de datos NISAT con información declarada a Comtrade.

Gráfico 28 – Costa de Marfil: exportación de APL para Francia, según el tipo de armamento, 2000-2007.



Fuente: datos elaborados a partir de la base de datos NISAT con información declarada a Comtrade.

Gráfico 29 – Costa de Marfil: exportación de APL para Francia, según el tipo de armamento, en millones USD (valores constantes para 2007), 2000-2007.



Fuente: datos elaborados a partir de la base de datos NISAT con información declarada a Comtrade.

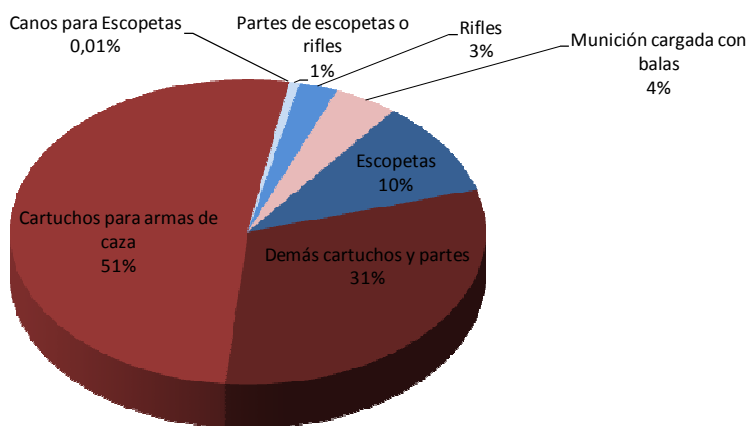
Después de analizar las informaciones de Costa de Marfil, se evaluaron los datos declarados por Francia, sin embargo, expandidos para toda África. Eso fue necesario en función de que Costa de Marfil figura solamente en la 21ª posición de importadores de APL francesa, según los datos declarados por Francia. Según esos mismos datos representados en el gráfico 28 no fueron realizadas exportaciones de armas pequeñas de uso militar para África. Además de ello, tres socios africanos principales de Francia son

Guinea (Conakry), República del Congo y Camerún, respectivamente. De forma general, tal como Costa de Marfil los compradores de APL francesas fueron ex colonias.

Finalmente, no es posible indicar un problema de declaración de informaciones a Comtrade, pues conforme ya ha sido debidamente mostrado, Francia posee tropas en Costa de Marfil, y esas fuerzas fueron enviadas en el mismo período en que se analizan los datos para ‘En La Mira’, también coincidiendo con el período de la crisis Marfileña de septiembre de 2002 a marzo de 2006 en la cual el país se vio dividido en dos regiones: la del “gobierno oficial”, en el sur y la “rebelde”, en el norte.

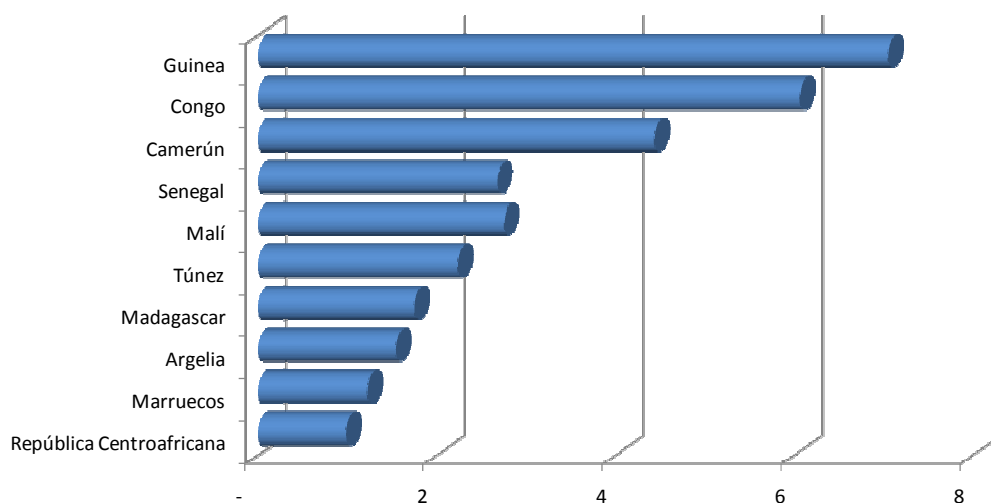
Así, entre algunas hipótesis para esa situación, el gobierno francés puede haber simplemente transferido armamento para sus tropas, que al ingresar a Costa de Marfil tuvo que ser clasificado por su aduana. Una vez que los procedimientos de clasificación de ese armamento no estaban en conformidad, ellos pueden haber sido clasificados simplemente como una exportación por Costa de Marfil. Y ello también puede haber ocurrido en el caso de las importaciones. Entonces, eso puede revelar que los problemas de inconsistencias de informaciones son aún más complicados, ya que pueden involucrar desde clasificación mal intencionada hasta procedimientos no estandarizados.

Gráfico 30 – Francia: exportación de APL para África, según el tipo de armamento, 2000-2007.



Fuente: datos elaborados a partir de la base de datos NISAT con información declarada a Comtrade.

Gráfico 31 – Francia: exportación de APL, según el país, en millones USD (valores constantes para 2007), 2000-2007.



Fuente: datos elaborados a partir de la base de datos NISAT con información declarada a Comtrade.

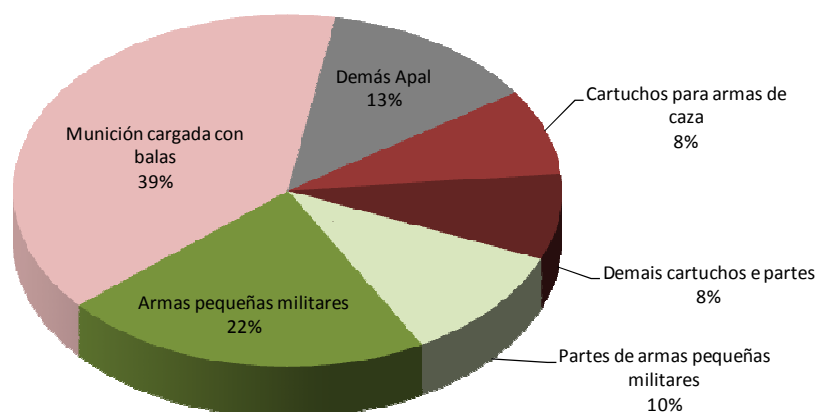
Otra situación que merece una atención con relación al continente africano es la de los datos de comercio exterior de Sudáfrica. Algunas investigaciones sobre producción y transferencias de APL apuntan a Sudáfrica como un actor importante de ese mercado (Small Arms Survey, 2001; Small Arms Survey, 2005). Por esa razón se cuestionó el hecho de ese país ni siquiera consta en la lista de exportaciones e importaciones del continente africano. Entonces, para dimensionar el volumen de las transferencias de APL que involucran a Sudáfrica, se decidió analizar las informaciones declaradas por los socios comerciales de ese país.

Consecuentemente, cuando se analizan los datos de exportaciones de Sudáfrica, esas informaciones fueron buscadas en las declaraciones de importaciones de los países que compraron APL de Sudáfrica. El mismo procedimiento se aplicó a las importaciones sudafricanas.

De este modo, de acuerdo con el gráfico 30, las compras de APL sudafricanas totalizaron USD 117, 7 millones. El principal producto exportado por Sudáfrica es el cartucho de bala que representó el 39% del total, lo que equivalió a USD 43,6 millones. El segundo producto principal son armas pequeñas militares (22%) y el tercero; partes y componentes para armas pequeñas militares (10%), esas dos categorías juntas totalizaron USD 36,1 millones.

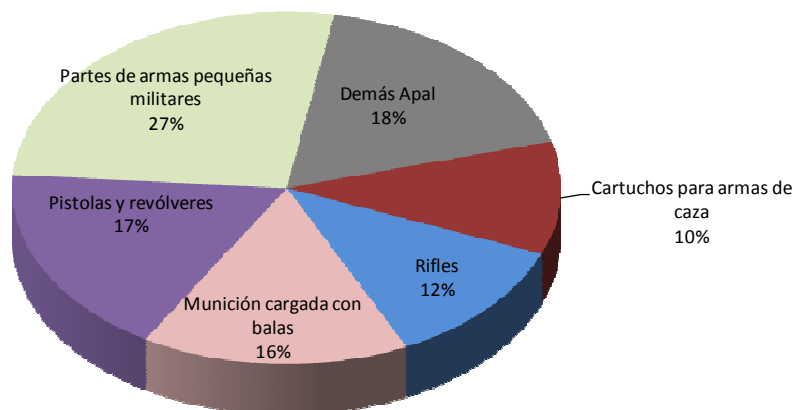
Sobre las importaciones sudafricanas (exportaciones declaradas por los socios comerciales) totalizaron USD 65,7 millones, siendo partes y componentes para armas pequeñas militares el producto más importado (27%), lo que puede ser visto en el gráfico 31. La segunda categoría más importada es de revólveres y pistolas, que puede ser caracterizada por armas de defensa personal de uso civil, esa categoría representó el 18% del total importado.

Gráfico 32 – Mundo: importación de APL de Sudáfrica, según el tipo de armamento, 2000-2007.



Fuente: datos elaborados a partir de la base de datos NISAT con información declarada a Comtrade.

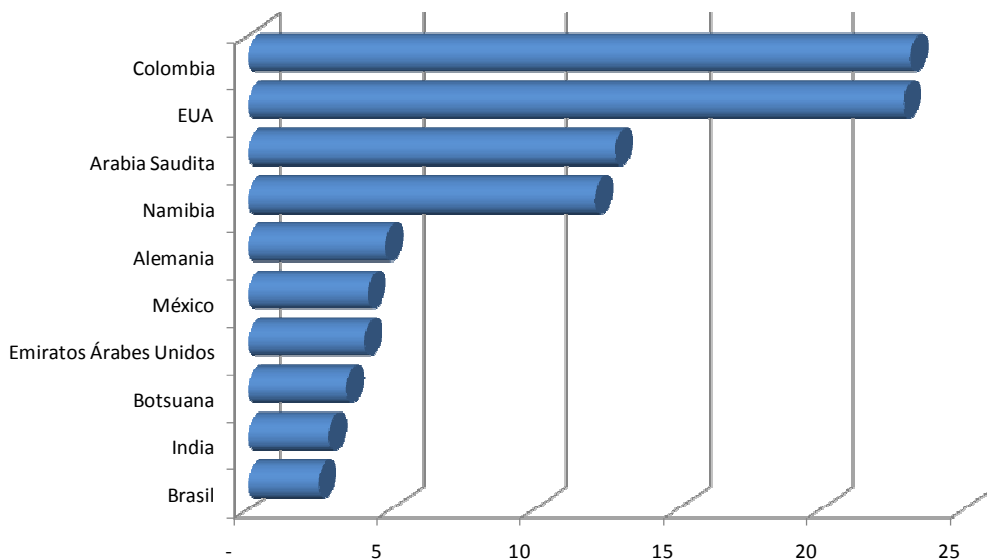
Gráfico 33 – Mundo: exportación de APL para Sudáfrica, según el tipo de armamento, 2000-2007.



Fuente: datos elaborados a partir de la base de datos NISAT con información declarada a Comtrade.

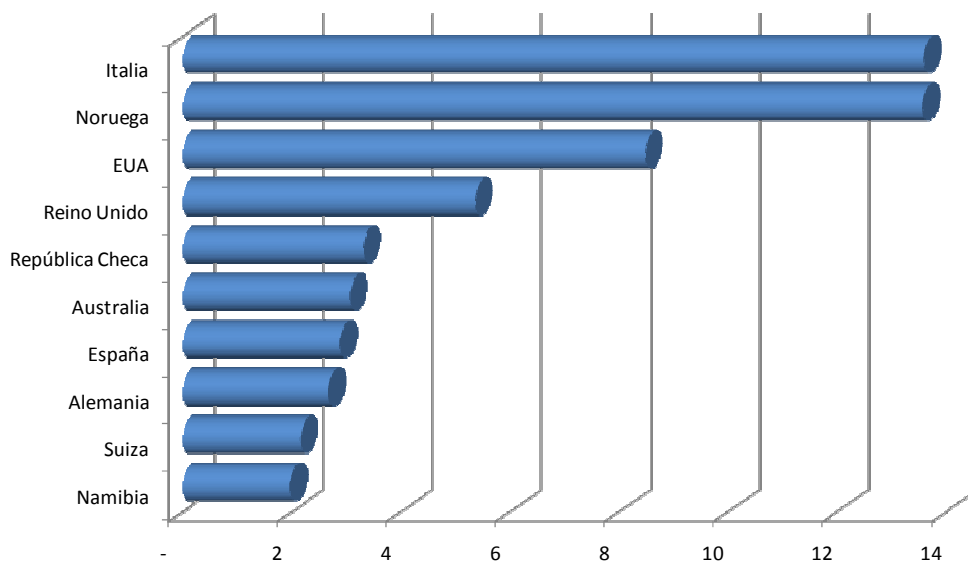
Sobre los importadores de APL de Sudáfrica, como lo muestra el gráfico 32, se destacaron Colombia, que representó el 21% del total exportado por los sudafricanos, los EEUU (21%), Arabia Saudita (11%) y Namibia (11%), solamente esos países totalizaron USD 70,8 millones que representaron el 63% de las importaciones. Con relación a los exportadores para Sudáfrica, de acuerdo con el gráfico 33, los dos socios principales son Italia y Noruega que concentraron el 21% cada uno de las exportaciones para el país. En el caso de Noruega, el principal producto transferido para Sudáfrica fueron partes y accesorios de armas pequeñas militares. Cabe resaltar también que esas informaciones fueron suministradas por los socios comerciales.

Gráfico 34 – Mundo: importación de APL de Sudáfrica, según el país, en millones USD (valores constantes para 2007), 2000-2007.



Fuente: datos elaborados a partir de la base de datos NISAT con información declarada a Comtrade.

Gráfico 35 – Mundo: exportación de APL para Sudáfrica, según el país, en millones USD (valores constantes para 2007), 2000-2007.



Fuente: datos elaborados a partir de la base de datos NISAT con información declarada a Comtrade.



6. Conclusión

De acuerdo con aquello que se propuso este trabajo que buscó evaluar la magnitud de las transferencias de APL en África, América Latina y el Caribe que aunque presenten aspectos distintos con relación al problema de la violencia armada, convergen trágicamente en los efectos perniciosos causados por esta. Entre tanto, a partir del ejercicio de este trabajo pueden iniciarse actividades que intenten conocer mejor el escenario de las transferencias de APL en esas regiones. En países como Brasil, fue de la exploración de esas informaciones que se conoció como se estructuró el mercado legal de armas pequeñas y como la falta de control en la materia contribuyó para la transición de armas legales para ilegales (Dreyfus y Bandeira, 2006; Dreyfus, Marsh y Nascimento, 2007). Por fin, mucho más que conocer como los países declaran las transferencias de APL, lo primordial es conocer como se estructura el mercado que sostiene esas transferencias.

7. Referencias bibliográficas

- BRASIL. CÁMARA DE LOS DIPUTADOS. **Informe de la Comisión Parlamentaria de Averiguación destinada a investigar las organizaciones criminales del tráfico de armas**. Cámara de los Diputados. Brasilia, p. 480. 2006. Disponible en: <http://www.comunidadessegura.org/files/active/0/relatorio_final_CPI_armas.pdf>
- DREYFUS, P.; BANDEIRA, A. R. **Vecindario Bajo Observación: Un estudio sobre las “Transferencias Grises” de armas de fuego y municiones en las fronteras de Brasil con Paraguay, Bolivia, Uruguay y Argentina**. Viva Rio. Rio de Janeiro. 2006. (Documento de Trabajo N° 2 del Proyecto de Control de Armas de Fuego de Viva Rio). Disponible en: <<http://www.comunidadessegura.org/files/vecindariobajoobservacion.pdf>>
- DREYFUS, P.; LESSING, B.; PURCENA, J. C. A Indústria Brasileira de Armas Leves e Pequeno Porte: Produção Legal e Comércio. In: FERNANDES, R. C. **Brasil: as armas e as vítimas**. Rio de Janeiro: 7 Letras, 2005. p. 64-125. Disponible en: <http://www.comunidadessegura.org/files/active/0/vitimas_armas_producao_comercio.pdf>
- DREYFUS, P.; MARSH, N.; NASCIMENTO, M. S. **Tracking the Guns: international diversion of small arms to illicit markets in Rio de Janeiro**. Viva Rio, PRIO e ISER. Rio de Janeiro e Oslo. 2007. Disponible en: <<http://www.comunidadessegura.org/pt-br/node/31128?q=en/node/32137>>
- DREYFUS, P.; PURCENA, J. C. Brasil e México, onde estão as balas? **En la mira – Observador Latino-americano de Armas de Fogo**, Rio de Janeiro, v. Ano 2, n. 14/ 15, Outubro/ Novembro 2007. Disponible en: <<http://www.comunidadessegura.org/node/37585>>
- DREYFUS, P.; PURCENA, J. C. Pegando o Touro pelos Chifres. **Asteriskos - Revista de Estudos Internacional e da Paz**, Corunha, n°. 7/8, 2009. 55-87.
- INTERNAL DISPLACED MONITORING CENTER (IDMC). **Activity Report 2007**. April, 2008. Disponible en: <[http://www.internal-displacement.org/8025708F004BE3B1/\(httpInfoFiles\)/5D16689E77E469D0C125742E00335B4B/\\$file/Activity_Report_2007.pdf](http://www.internal-displacement.org/8025708F004BE3B1/(httpInfoFiles)/5D16689E77E469D0C125742E00335B4B/$file/Activity_Report_2007.pdf)>
- PURCENA, J. C. Uma saída para a indústria nacional de armas? Breve análise dos investimentos da Forjas Taurus em produtos não-letais. **En la mira – Observador Latino-americano de Armas de Fogo**, Rio de Janeiro, v. Ano 1, n. 3, Outubro 2006. Disponible en: <<http://www.comunidadessegura.org/node/30775>>



- PURCENA, J. C. A indústria brasileira armas pequenas: apesar dos pesares, tudo vai bem. **En la mira – Observador Latino-americano de Armas de Fogo**, Rio de Janeiro, v. Ano 3, n. 18, Março 2008. Disponible en: <<http://www.comunidadessegura.org/node/38775>>
- PURCENA, J. C.; DREYFUS, P. O balanço da balança: exportações e importações de armas pequenas e leves, suas partes e munição na América Latina e no Caribe 2000-2005. **En la mira – Observador Latino-americano de Armas de Fogo.**, Rio de Janeiro, v. Ano 2, n. 12, Agosto 2007. Disponible en: <<http://www.comunidadessegura.org/node/36051>>
- PURCENA, J. C.; DREYFUS, P. O balanço da balança: exportações e importações de armas pequenas e leves, suas partes e munição na América Latina e no Caribe 2000-2006. **En la mira – Observador Latino-americano de Armas de Fogo.**, Rio de Janeiro, v. Ano 3, n. 23, Agosto 2008. Disponible en: <<http://www.comunidadessegura.org/node/40380>>
- SMALL ARMS SURVEY. **Small Arms Survey 2001: Profiling the Problem**. Oxford: Oxford University Press, 2001.
- SMALL ARMS SURVEY. **Small Arms Survey 2003: Development Denied**. New York: Oxford University Press, 2003.
- SMALL ARMS SURVEY. **Small Arms Survey 2004: Rights at risk**. Oxford: Oxford University Press, 2004.
- SMALL ARMS SURVEY. **Small Arms Survey 2005: Weapons at War**. New York: Oxford University Press, 2005.
- SMALL ARMS SURVEY. **Small Arms Survey 2006: Unfinished Business**. Oxford: Oxford University Press, 2006.
- SMALL ARMS SURVEY. **Small Arms Survey 2007: Guns and The City**. Cambridge: Cambridge University Press, 2007.
- U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE. BUREAU OF ECONOMIC ANALYSIS. National Economic Accounts. **Bureau of Economic Analysis**. Disponible en: <<http://www.bea.gov/national/nipaweb/TableView.asp?SelectedTable=13&Freq=Qtr&FirstYear=2007&LastYear=2009>>. Acceso en: 26 Enero 2010.